



Совет Безопасности

Шестьдесят седьмой год

6729-е заседание

Понедельник, 5 марта 2012 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

<i>Председатель:</i> г-н Беллингем	(Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)
Азербайджан	г-н Мехдиев
Китай	г-н Ван Минь
Колумбия	г-н Осорио
Франция	г-н Бриан
Германия	г-н Виттиг
Гватемала	г-н Росенталь
Индия	г-н Хардип Сингх Пури
Марокко	г-н Лулишки
Пакистан	г-н Тарар
Португалия	г-н Мораиш Кабрал
Российская Федерация	г-н Чуркин
Южная Африка	г-н Машабане
Того	г-н Менан
Соединенные Штаты Америки	г-н Делорентис

Повестка дня

Ситуация в Сомали

Специальный доклад Генерального секретаря по Сомали (S/2012/74)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).

12-25036 (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Выражение признательности предыдущему Председателю

Председатель (*говорит по-английски*): Поскольку это первое заседание Совета Безопасности в марте 2012 года, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени Совета воздать должное Постоянному представителю Того Его Превосходительству г-ну Коджо Менану за его работу на посту Председателя Совета Безопасности в феврале 2012 года. Я убежден в том, что выступаю от имени всех членов Совета, выражая послу Менану и его делегации глубокую признательность за огромное дипломатическое мастерство, с которым они руководили работой Совета в прошлом месяце.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Сомали

Специальный доклад Генерального секретаря по Сомали (S/2012/74)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю представителей Австралии, Бразилии, Дании, Египта, Финляндии, Индонезии, Италии, Японии, Казахстана, Кении, Люксембурга, Норвегии, Сомали, Швеции, Турции и Уганды принять участие в заседании.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю Специального представителя Генерального секретаря по Сомали г-на Огастина Махигу принять участие в заседании. От имени Совета я приветствую г-на Махигу, который участвует в сегодняшнем заседании в режиме видеоконференции, находясь в Могадишо.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю главу делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-на Томаса Майр-Хартинга принять участие в заседании.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я хотел бы привлечь внимание членов Совета к документу S/2012/74, в котором содержится спе-

циальный доклад Генерального секретаря по Сомали.

Я приветствую присутствующего на заседании Генерального секретаря Его Превосходительство г-на Пан Ги Муна и приглашаю его выступить с заявлением.

Генеральный секретарь (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, благодарю Вас за эту возможность представить Совету Безопасности обновленную информацию о положении в Сомали. Я выражаю признательность заместителю министра иностранных дел Соединенного Королевства Его Превосходительству г-ну Генри Беллингеми за председательствование на этом заседании во время нахождения его страны на посту Председателя Совета. Я приветствую ведущую роль и усилия Соединенного Королевства в области оказания международной поддержки Сомали после проведения Лондонской конференции.

Это критически важный момент для Сомали. Со времени моего последнего брифинга в Совете (см. S/PV.6494) важнейший импульс сомалийскому мирному процессу придали три основных события: во-первых, проведение в прошлом месяце в Гароуэ второй Национальной консультативной конституционной конференции для Сомали; во-вторых, принятие резолюции 2036 (2012) о расширении Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и ее ресурсов; в-третьих, проведение Лондонской конференции всего 11 дней назад.

Эти события, следовавшие одно за другим в течение менее чем одного месяца, предоставляют сомалийскому народу и международному сообществу редкую возможность стремительно продвигаться вперед в рамках мирного процесса, хотя и со сдержанным оптимизмом, и полностью вернуть Сомали на международную арену. «Гароуэские принципы» предоставляют четкие шаги для завершения переходного процесса к августу этого года и формирования нового политического ландшафта. В частности, я приветствую включение требования о том, чтобы женщинам предоставлялось как минимум 30 процентов мест в Независимой избирательной комиссии, Законодательном собрании и новом федеральном парламенте.

Решение Совета Безопасности утвердить расширение Миссии Африканского союза в Сомали было принято после того, как АМИСОМ, силы пе-

реходного федерального правительства и их партнеры добились значительных успехов в военных усилиях против «Аш-Шабаба». Эта новая поддержка будет иметь критически важное значение для переходного федерального правительства, давая ему возможность распространить свою власть на более широкую территорию на юге и в центре Сомали, а также значительно сократить военный потенциал повстанцев по всей стране. Чтобы закрепить эти военные успехи, сомалийским политическим лидерам необходимо продолжать осуществление «дорожной карты» для завершения переходного процесса, что является основой установления прочного мира и стабильности в Сомали.

На Лондонской конференции было вновь заявлено о приверженности международного сообщества оказанию решительной поддержки в деле создания новых институтов, что приведет к окончанию переходного периода, предоставлению поддержки АМИСОМ, что позволит миссии поддерживать политический процесс, а также оказанию постоянной международной поддержки в целях восстановления и развития. Конференция также укрепила коллективную решимость защищать права человека и увеличивать объем гуманитарной помощи.

Лондонская конференция состоялась во время затишья гуманитарного кризиса в Сомали. Ситуацию улучшили неизменно большой объем гуманитарной помощи и отличный урожай. Однако этот процесс является весьма неустойчивым, и, скорее всего, в течение следующих месяцев ситуация будет усугубляться по мере приближения к неурожайному периоду до наступления следующего, самого важного периода сбора урожая в августе. Сомали по-прежнему в опасности.

В Лондоне я провел ряд встреч, в том числе с президентом Шейхом Шарифом Шейхом Ахмедом, основными заинтересованными сторонами и региональными лидерами. Мои собеседники выразили признательность Организации Объединенных Наций, настоятельно призвали продолжать оказывать помощь и приветствовали решение Совета предоставить поддержку АМИСОМ. Я получил заверения в том, что, в соответствии с решением Совета Безопасности, будут развернуты силы по охране. Но, разумеется, я с нетерпением ожидаю того дня, когда сомалийские силы смогут сами обеспечивать безопасность и силы по охране уже не понадобятся. Я также обсудил проблему пиратства у берегов Сомали

с Генеральным секретарем Международной морской организации г-ном Кодзи Сэкимидзу. Мы согласились с необходимостью не только в обеспечении безопасности, механизмов сдерживания и судебного преследования, но и, что не менее важно, в предоставлении образования и создании рабочих мест.

После объявления, которое я сделал во время моего визита в Могадишо в декабре, я с удовлетворением отмечаю, что мой Специальный представитель переместился в столицу. В процессе развертывания на начальном этапе главное внимание уделяется основной оперативной деятельности Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали (ПОООНС), которая включает оказание добрых услуг переходному федеральному правительству и главным сомалийским субъектам, действующим в областях политики и безопасности, в Могадишо, в том числе Совместному комитету по вопросам безопасности; оказание поддержки процессу осуществления «дорожной карты»; координацию деятельности с АМИСОМ, Межправительственным органом по вопросам развития, страновой группой Организации Объединенных Наций и международным сообществом в Могадишо; предоставление своевременной и точной информации и анализа по политическим вопросам; связь с основными группами населения по главным приоритетам и поставленным задачам миссии. Дополнительный персонал будет направляться по мере обеспечения жилья и других материально-технических средств. В предстоящие недели мы намерены направить большее число сотрудников из Найроби в Сомали.

Крайне важно сохранить эту динамику. Я благодарю Турцию за ее согласие принять у себя вторую Стамбульскую конференцию, на которой я с удовольствием приму участие, и я призываю другие стороны принять в ней участие на самом высоком уровне. Для того чтобы сомалийцы сохраняли свою приверженность процессу и осознали свою ответственность, Совет должен продемонстрировать неизменное участие и поддержку в политических процессах, а также процессах обеспечения безопасности и восстановления.

Я обращаюсь к Совету Безопасности с просьбой поощрять всех участников Лондонской конференции и международное сообщество в целом к оказанию поддержки в деле выполнения Лондонского коммюнике. Что касается, в частности,

ПОООНС, то здесь потребуется незамедлительное выделение кадровых и финансовых ресурсов для обеспечения процессов и структур, необходимых для удовлетворительного завершения переходного периода в сжатые сроки. Мой Специальный представитель подробнее остановится на этих и других событиях, а также на планах на оставшийся переходный период.

Как я отметил на Лондонской конференции, в частности сомалийским лидерам, у нас появилась возможность для обеспечения мира и стабильности. Однако эта возможность совсем невелика. Все заинтересованные стороны должны действовать незамедлительно и слаженно. Мы не можем позволить себе упустить эту возможность.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Генерального секретаря за выступление.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Махиге.

Г-н Махига (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, благодарю Вас за эту возможность представить Совету Безопасности обновленную информацию о положении в Сомали. Мы приветствуем присутствующих здесь г-на Беллингема, председателя на сегодняшнем заседании, а также Генерального секретаря, г-на Пан Ги Муна.

Во время второй Национальной консультативной конституционной конференции для Сомали были приняты принципы реформирования парламента, избирательного процесса, Законодательного собрания, Независимой избирательной комиссии, нового парламента, а также были составлены графики окончания переходного процесса в августе 2012 года. На второй конференции в Гароуэ обсуждались вопросы, связанные с осуществлением «Гароуэских принципов». Были установлены процедуры гарантий и надзора с системой сдержек и противовесов в ходе отбора кандидатов в членский состав. В ходе обсуждений на второй конференции в Гароуэ также были рассмотрены основные положения конституции, связанные с федерализмом, система правительства и другие важные конституциональные вопросы, такие как земельная политика, гражданство и закон шариата, которые должны быть включены в проект конституции.

Стоящие перед нами задачи включают осуществление «Гароуэского процесса» в очень сжатые сроки. Составление проекта конституции должно

быть завершено к концу этого месяца. Процесс избрания членов на 1000 мест в Законодательном собрании из более восьми избирательных округов на основе общин, включая женщин, должен завершиться через восемь недель, для того чтобы предварительное принятие конституции состоялось к концу апреля. Это огромная задача в области политического взаимодействия и материально-технической организации.

Неспособность укрепить контроль над освобожденными районами может создать вакуум и позволить полевым командирам использовать нестабильность в своих интересах. Местное население должно знать, что уход «Аш-Шабааб» принесет мирные дивиденды. Поэтому в январе переходное федеральное правительство (ПФП) разработало национальную политику примирения и стабилизации для недавно освобожденных районов в юго-центральной части Сомали. Мы намерены использовать многовекторный подход, который включает налаживание тесных контактов с местными заинтересованными сторонами, с тем чтобы убедить их в том, что единственный реальный путь продвижения вперед — это взаимодействие с ПФП, а также разработку и реализацию, совместно с Миссией Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и страновой группой Организации Объединенных Наций, проектов с быстрой отдачей, которые принесут незамедлительные результаты местному населению.

Еще одной сохраняющейся проблемой является политический тупик внутри переходного федерального парламента. Прилагаемые Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом усилия по урегулированию кризиса до сих пор не принесли результатов. Сепаратистская группа парламентариев отвергла Гароуэский процесс и одобрила предложение о переносе президентских выборов с июля на 30 апреля текущего года. Президент, Совет министров и Комитет национальной безопасности объявили этот процесс незаконным.

Я обеспокоен тем, что это голосование и создавшийся в парламенте тупик могут подорвать завоевания, которые с таким трудом были достигнуты сомалийскими заинтересованными сторонами и их партнерами. Парламент парализовал мирный процесс. Я по-прежнему активно взаимодействую с руководством ПФП и двумя фракциями в парламенте, с тем чтобы найти выход из этого тупика, восстановить единство и нормальное функционирование

парламента. Крайне важно сохранить институт парламента, призванного играть ведущую роль в мирном процессе и других вопросах государственного управления, но мы не должны позволить этой группе удерживать в заложниках процесс завершения переходного периода.

Те, кто не желает мира, по-прежнему выигрывают от этого затягивания конфликта, который продолжается в Сомали на протяжении последних десяти лет. Международное сообщество должно выявить эти внутренние и внешние негативные силы — как государственные, так и негосударственные, а также принять решительные меры, с тем чтобы положить конец их обструкционистской деятельности. Аналогичным образом, если эти силы оказывают влияние в учреждениях ПФП, включая парламент, сомалийское политическое руководство в тесном взаимодействии со странами региона, отдельными государствами-членами и всем международным сообществом должно быть готовым ввести в действие соответствующие механизмы для защиты осуществления «дорожной карты». Для этого потребуются коллективные усилия международного сообщества.

Лондонская конференция привлекла беспрецедентное внимание к сомалийскому политическому кризису за всю его 21-летнюю историю. Ее участники подтвердили принципиальную важность взятия сомалийцами ответственности за мирный процесс и необходимость скоординированной и более широкой международной поддержки.

Решение Совета об увеличении численного состава АМИСОМ с 12 000 военнослужащих до максимальной численности в 17 731 придала мощную динамику Лондонской конференции. Странам всего мира был направлен сигнал о приверженности делу мира, безопасности и стабильности в Сомали путем уменьшения угрозы «Аш-Шабааб», которая в настоящее время объявила себя неотъемлемой частью «Аль-Каиды». Для сомалийцев Лондонская конференция стала своего рода вдохновением. Принятая на ней резолюция вселяет надежду, поскольку в ней также признается необходимость расширения усилий по укреплению потенциала и эффективности сомалийских сил безопасности.

Я с удовлетворением сообщаю о том, что Комиссия Африканского союза уже добилась реального прогресса в осуществлении резолюции 2036

(2012). Планируется провести совещание Совместного координационного комитета под председательством Комиссара Африканского союза по вопросам мира и безопасности с участием государств-членов, включая страны, предоставляющие воинские контингенты в состав АМИСОМ, и Командующего силами, с тем чтобы провести консультацию по вопросу о реализации концепции операций АМИСОМ. Организация Объединенных Наций активно поддерживает Африканский союз и АМИСОМ в этих усилиях.

Тем временем, накануне пятой годовщины своего присутствия в Могадишо, которая будет отмечаться завтра, силы АМИСОМ захватили расположенный на окраине Могадишо район Масла — опорный пункт и террористическую базу «Аш-Шабааб». Кроме того, на прошлой неделе действующие на местах силы ПФП во взаимодействии с эфиопскими войсками захватили расположенный в центральной части Сомали стратегический город Байдоа. На юге силы ПФП во взаимодействии с кенийскими вооруженными силами осуществляют постоянное наступление на суше при поддержке кенийских военно-воздушных и морских средств.

Значимость Лондонской конференции заключается во всеобъемлющем характере ее повестки дня и коммюнике. На ней были рассмотрены все основные аспекты кризиса в Сомали, включая гуманитарные вопросы, пиратство и терроризм, стабильность и восстановление, а также укрепление международного сотрудничества в интересах поддержки мирного процесса в Сомали.

Проблема голода, о которой сообщалось с июня по декабрь прошлого года, больше не стоит так остро. Гуманитарным организациям удалось расширить доступ населения к продовольствию, предотвратить распространение угрожающих здоровью людей заболеваний и вспышки эпидемий и оказать помощь сотням тысяч детей, страдающих от острой и тяжелой формы недоедания. Новые подходы к предоставлению гуманитарной помощи, такие как разработка системы, основанной на перечислении больших сумм наличных средств, помогли спасти жизнь многих тысяч людей. Несмотря на чрезвычайно сложные условия, гуманитарные организации продолжают оказывать помощь на всей территории Сомали.

Однако по-прежнему отмечаются неприемлемо высокие показатели детской смертности, заболеваемости и недоедания. Более 320 000 детей в Сомали по-прежнему серьезно страдают от недоедания. Многие районы, в которых удалось решить проблему голода, могут столкнуться с ней вновь. В этих областях в деревнях с населением в 5000 человек ежедневно умирает один житель; этой жертвой, как правило, становится ребенок. Таким образом, около 2,34 миллиона человек в Сомали по-прежнему относятся к категории людей, которые оказались в чрезвычайных гуманитарных условиях и которым в течение всего года потребуются экстренная помощь для спасения жизни.

Давайте не забывать о том, что гуманитарная помощь в Сомали по-прежнему оказывается в условиях конфликта. Конфликт в Сомали непропорционально сказывается на гражданском населении, которое подвергается перемещению, испытывает трудности с доступом к помощи, а также прямое воздействие боевых действий.

Мой переезд из Найроби позволяет мне более активно взаимодействовать с руководителями переходных федеральных учреждений и другими ключевыми сомалийскими партнерами. Важно, чтобы международное сообщество незамедлительно направило в Могадишо свои контингенты, тем более что мы намерены ускорить осуществление «дорожной карты». Я надеюсь, что мое присутствие в этой стране подтолкнет другие международные организации и дипломатические представительства последовать этому примеру.

Мы не можем позволить себя тратить время зря. Мы сталкиваемся с ситуацией, которая требует принятия срочных мер. ПФП по-прежнему является основным партнером международного сообщества в Сомали. Нарращивание его потенциала будет иметь решающее значение для превращения этой страны в функционирующее государство. В настоящее время у Сомали имеются самые широкие возможности положить конец 20-летнему конфликту и установить прочный мир и стабильность на всей территории страны. Однако чтобы в полной мере использовать эту динамику и завершить переходный период в срок, в ближайшие месяцы потребуются более активные меры и поддержка со стороны всех международных партнеров. Мы все должны объединить наши усилия для достижения этой цели.

Я разрабатываю план, который будет включать в себя поддержку в деле создания дееспособного учредительного собрания в составе 1000 человек и нового двухпалатного парламента, а также обращение к сомалийскому гражданскому обществу и диаспоре с просьбой о сотрудничестве в реализации итогов второй Гароуэсской конференции. Я планирую также добиваться реализации плана по стабилизации и восстановлению Могадишо наряду с другими достижимыми целями как в Могадишо, так и в недавно освобожденных районах. Но для того чтобы все это стало возможным, нам потребуется мощная политическая и финансовая поддержка со стороны Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю посла Махигу за прекрасный брифинг.

В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности приветствует проведение Международной лондонской конференции по Сомали, состоявшейся 23 февраля 2012 года, и полностью поддерживает принятое по итогам этой Конференции коммюнике. На Конференции были продемонстрированы политическая воля и стремление международного сообщества поддержать сомалийский народ, добывающийся мира и стабильности в Сомали.

Совет Безопасности поддерживает прогресс, достигнутый на Лондонской конференции по Сомали, на которой была подтверждена международная поддержка и достижение прогресса в осуществлении политического процесса, обеспечении безопасности, укреплении стабильности, экономическом развитии и принятии мер по борьбе с терроризмом, пиратством и захватом заложников. Совет подчеркнул необходимость принятия мер на основе соглашения, достигнутого в Лондоне, и дальнейшего осуществления всеобъемлющей стратегии по обеспечению мира и стабильности в Сомали на основе совместных усилий всех заинтересованных сторон. Совет Безопасности приветствует также проведение накануне Лондонской конференции совещания по вопросу о затянувшейся гуманитарной ситуации, наблюдаемой в настоящее время в Сомали.

Совет Безопасности приветствует далее достигнутый в Лондоне консенсус относительно того, что срок действия мандата переходных федеральных органов власти закончится в августе 2012 года и переходный период не будет больше продлеваться. Совет приветствует обязательства работать в целях создания более представительного правительства в Сомали в соответствии с Переходной федеральной хартией, Джибутийским соглашением, Кампальским соглашением, Дорожной картой в отношении окончания переходного периода и «Гароуэскими принципами». Совет Безопасности вновь заявляет о своем уважении суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали.

Совет Безопасности вновь подтверждает свою полную поддержку деятельности Специального представителя Генерального секретаря Огастина Ф. Махиги и Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали (ПОООНС) в целях содействия достижению прогресса в обеспечении мира и стабильности в Сомали, а также деятельности Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР) и Африканского союза. Совет приветствует перевод ПОООНС в Могадишо и призывает Организацию Объединенных Наций обеспечить более полный перевод ПОООНС в Сомали на постоянной основе, когда обстановка в области безопасности позволит это сделать.

Совет Безопасности отдает должное вкладу АМИСОМ и сомалийских национальных сил безопасности в укрепление мира и стабильности в Сомали и выражает признательность странам, предоставляющим войска для АМИСОМ, за обязательство предоставить такие войска, а также признает, что усилия АМИСОМ и сомалийских сил стоили им больших жертв. В этой связи Совет Безопасности ссылается на свою резолюцию 2036 (2012), в которой он санкционировал увеличение численности АМИСОМ, постановил расширить пакет мер материально-технической поддержки для АМИСОМ в целях повышения степени предсказуемости, устойчивости и гибкости финансирования АМИСОМ и ввел меж-

дународный запрет на поставки сомалийского древесного угля. Совет приветствует ценную финансовую поддержку, которую оказывают АМИСОМ партнеры Африканского союза, включая поддержку со стороны Соединенных Штатов Америки в рамках двусторонних программ поддержки и со стороны Фонда мира для Африки Европейского союза. Совет Безопасности подчеркивает необходимость дальнейшего предоставления поддержки АМИСОМ и призывает существующих и новых партнеров продолжать предоставление поддержки в целях обеспечения имуществом, предоставления АМИСОМ финансовых ресурсов для обеспечения денежным довольствием военнослужащих и необусловленного финансирования, в том числе по линии Целевого фонда Организации Объединенных Наций для АМИСОМ.

Совет Безопасности ссылается на свои резолюции 1674 (2006), 1738 (2006) и 1894 (2009) о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, приветствует прогресс, достигнутый АМИСОМ в сокращении потерь среди гражданского населения во время проведения ее операций, и настоятельно призывает АМИСОМ продолжать наращивать усилия в этом отношении.

Совет Безопасности подчеркивает важность обеспечения эффективного государственного управления в Сомали и предоставления сомалийскому народу основных услуг на всей территории Сомали. Совет Безопасности подчеркивает необходимость дальнейшего осуществления усилий в целях борьбы с коррупцией и повышения степени транспарентности в Сомали и приветствует инициативы, направленные на повышение транспарентности и подотчетности в сборе и эффективном использовании государственных поступлений Сомали.

Совет Безопасности подчеркивает, что развитие сомалийских сил и органов безопасности имеет жизненно важное значение для обеспечения долгосрочной безопасности и стабильности в Сомали, и призывает международное сообщество, в координации с Организацией Объединенных Наций и АМИСОМ, расширить поддержку, предоставляемую Со-

мали в секторах безопасности и правосудия. Совет полностью поддерживает подготовку сил безопасности Сомали на основе двусторонних программ поддержки, осуществляемых государствами-членами и Миссией Европейского союза по подготовке для Сомали.

Совет Безопасности поддерживает усилия по распространению существующих планов стабилизации в Сомали на новые сектора, приветствует расширение международной поддержки в областях, связанных с обеспечением стабильности, в том числе по линии нового фонда стабилизации, и призывает к осуществлению дальнейших усилий в целях решения вопросов долгосрочного восстановления и экономического развития Сомали.

Совет Безопасности признает, что в то время как голод, возможно, закончился в Сомали, сохраняются существенные гуманитарные потребности. Совет подчеркивает наличие большого числа внутренне перемещенных лиц в Сомали, которые срочно нуждаются в поддержке, а также лиц, нуждающихся в чрезвычайной помощи. Совет особо отмечает, что международному сообществу необходимо предоставлять сомалийскому народу хорошо скоординированную, своевременную и устойчивую гуманитарную помощь и способствовать обеспечению его устойчивости к будущим потрясениям, а также подчеркивает важность соблюдения и уважения гуманитарных принципов гуманности, нейтралитета, беспристрастности и независимости. Совет Безопасности требует, чтобы все стороны обеспечивали беспрепятственный полный доступ в целях своевременного оказания гуманитарной помощи лицам, нуждающимся в поддержке, по всей территории Сомали в соответствии с применимыми нормами гуманитарного права и прав человека.

Совет Безопасности приветствует тот факт, что эффективные меры реагирования привели к существенному сокращению числа успешных пиратских нападений, хотя он с обеспокоенностью отмечает увеличение числа попыток нападений. Совет Безопасности по-прежнему серьезно обеспокоен сохранением угрозы пиратства и вооруженного разбоя у побережья Сомали, включая захват заложни-

ков и более широкое применение насилия к заложникам, а также распространение угрозы пиратства на западную часть Индийского океана и прилегающие морские районы. Совет Безопасности признает, что сохраняющаяся нестабильность в Сомали усугубляет проблему пиратства и вооруженного разбоя на море, и подчеркивает необходимость принятия всесторонних мер для пресечения пиратства и вооруженного разбоя на море и устранения коренных причин этого явления. Совет приветствует принятые на Лондонской конференции обязательства относительно новых усилий в целях пресечения пиратства, включая усилия двусторонних доноров и региональных организаций по укреплению потенциала Сомали в плане судебного преследования лиц, ответственных за совершение актов пиратства и вооруженного разбоя у берегов Сомали, и тюремного заключения осужденных за пиратство лиц.

Совет Безопасности по-прежнему серьезно обеспокоен угрозой, создаваемой для Сомали и международного сообщества в связи с террористическими нападениями сомалийских вооруженных оппозиционных групп, в частности «Аш-Шабааб», и приветствует принятые на Лондонской конференции обязательства относительно активизации международных усилий по борьбе с этой угрозой при обеспечении полного уважения верховенства права, прав человека и международного гуманитарного права. Совет подчеркивает также важность устранения условий, способствующих распространению терроризма.

Совет Безопасности приветствует намерение правительства Турции провести конференцию по Сомали в Стамбуле.

Члены Совета Безопасности будут пристально следить за развитием ситуации в Сомали».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2012/4.

Сейчас я предоставлю слово членам Совета Безопасности.

Г-н Машабане (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить Вас и Вашу делегацию с занятием поста Председателя Совета Безопасности в марте. Мы приветствуем Вас, министр Беллингем, и очень рады тому, что Вы председательствуете на этом важном заседании. Ваше присутствие здесь — лучшее доказательство приверженности Вашей страны урегулированию сомалийского конфликта. Я хотел бы заверить Вас в поддержке моей делегацией Вашего председательства. Мы также хотим поблагодарить делегацию Того за умелое руководство работой Совета в феврале.

Мы благодарим Генерального секретаря за его участие и приветствуем его замечания. Мы также хотели бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по Сомали г-на Огастина Махигу за его содержательное выступление и неустанную работу.

Сегодняшние прения являются подтверждением со стороны международного сообщества в целом и Организации Объединенных Наций в частности того, что народы Африки и Сомали не одиноки в своем стремлении к урегулированию конфликта, вот уже многие годы раздирающего континент и эту страну.

С начала года международное сообщество строит свою работу на национальном и региональном уровнях в стремлении урегулировать сомалийский конфликт. В январе этого года Совет Безопасности под председательством Южной Африки вместе с лидерами Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР) и Африканского союза обсудил их пересмотренную стратегическую концепцию деятельности Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ).

Южная Африка полностью поддерживает стратегическое взаимодействие и сотрудничество между Советом Безопасности и Африканским союзом по вопросам мира и безопасности.

Заседание Совета Безопасности в январе (см. S/PV.6702) с участием членов МОВР и Африканского союза стало практической демонстрацией стратегического взаимодействия, к которому призывает резолюция 2033 (2012). С 5 по 6 февраля работала Международная контактная группа по Сомали, а 23 февраля состоялась Международная лондонская конференция по Сомали.

Мы надеемся, что Лондонская конференция придаст дополнительный импульс достижению той цели, к которой стремятся сомалийский народ и переходное федеральное правительство, опираясь на поддержку Африканского союза, Организации Объединенных Наций и МОВР. Южная Африка приветствовала это совещание, участники которого подчеркнули взаимосвязанный характер проблем политической безопасности, гуманитарных вызовов, а также проблем пиратства, которые непосредственно связаны с нестабильностью на суше.

Принятие резолюции 2036 (2012) накануне Лондонской конференции, на которой Совет значительно расширил пакет мер Организации Объединенных Наций по поддержке АМИСОМ, стало важным достижением. Мы особенно приветствовали решение увеличить численность личного состава сил до 17 731 человека в соответствии с просьбой Африканского союза. Резолюция была принята в критический момент, и мы надеемся, что она внесет важный вклад в обеспечение консолидации военных успехов, достигнутых АМИСОМ на сегодня.

Африканский союз приветствовал резолюцию 2036 (2012) как важную веху и еще одно доказательство приверженности Организации Объединенных Наций оказанию АМИСОМ и сомалийскому руководству помощи в консолидации важного прогресса, достигнутого в завершении переходного процесса в Сомали.

Мы также высоко оцениваем важный вклад и жертвы стран, предоставляющих воинские контингенты, которые несут службу в трудных условиях в составе АМИСОМ. Приветствуя эти важные события, мы также подтверждаем наше давнее мнение, согласно которому военная стратегия для Сомали должна быть нацелена на поддержку достижения более широкой стратегической и политической цели.

Инвестиции в военные операции должны рассматриваться не как самоцель, а как средство создания благоприятных условий для политического участия в диалоге. В этой связи переходное федеральное правительство (ПФП) должно продолжить свою важную информационно-пропагандистскую работу и свои усилия по достижению примирения в Сомали. Сюда должно входить и склонение военных элементов, которые готовы сложить оружие, к участию в мирном процессе и к реинтеграции в об-

щество, в том числе на основе разработки программ, побуждающих порвать с боевиками.

Принятие Кампальского соглашения в июне 2011 года и «дорожной карты» в сентябре 2011 года, а также итоги первой и второй конференций в Гароуэ убедительно свидетельствуют о решимости сомалийцев достичь мира в стране. Согласованные на второй конференции в Гароуэ принципы федерализма, системы управления и завершения переходного периода внесут значительный вклад в доработку проекта Конституции к 20 апреля 2012 года. Мы приветствуем это важное событие, поскольку срок завершения переходного периода быстро приближается. Мы хотели бы призвать переходные федеральные учреждения воспользоваться открывшейся возможностью для достижения ощутимых результатов во всех приоритетных областях, определенных в «дорожной карте».

Мы помним о том, что осуществление в полном объеме «дорожной карты» потребует финансовой и технической поддержки. Поэтому мы призываем международное сообщество продолжать оказывать поддержку органам переходного федерального правительства в этой связи.

Распространение власти ПФП на всю территорию Сомали должно привести к улучшению жизни простых граждан. Поэтому мы поддерживаем расширение и осуществление в полном объеме плана по стабилизации и восстановлению Могадишо в контексте укрепления безопасности, расширения экономических возможностей и оказания основных услуг населению Могадишо и недавно освобожденных районов.

Мы также приветствуем создание нового фонда восстановления, что будет способствовать дальнейшему укреплению стабильности на местах. Обеспечение безопасности и стабильности в Сомали в долгосрочном плане потребует функционирования надежной и эффективной системы правосудия. Мы настоятельно призываем международное сообщество продолжать оказывать поддержку в наращивании потенциала сомалийской судебной системы в соответствии с согласованной правовой базой Сомали.

Поддержка со стороны Организации Объединенных Наций и международного сообщества предоставления этих услуг и организационного строительства должна также включать активизацию об-

щественного и местного участия в этих процессах. Поэтому мы приветствуем предстоящую конференцию в Стамбуле.

Хотя борьба с пиратством у побережья Сомали остается важной задачей, мы призываем международное сообщество не забывать о том, что эта проблема должна решаться на суше, а не на море. В рамках всеобъемлющего урегулирования сомалийского конфликта должны быть рассмотрены все коренные причины пиратства и другие проблемы, в том числе эксплуатация морских ресурсов и сброс токсичных отходов.

Многочисленные вызовы, стоящие перед Сомали, включая гуманитарную ситуацию и терзающий страну терроризм, будут сохраняться до тех пор, пока не будет решена проблема нестабильности на суше. В этой связи мы приветствуем уделение постоянного внимания Сомали со стороны международного сообщества, а также усилия, которые предпринимаются для решения проблем Сомали всеобъемлющим и последовательным образом.

С нашей стороны, в связи с гуманитарной ситуацией мы продолжим вместе с нашими партнерами по Сообществу по вопросам развития стран юга Африки (САДК) оказывать посильную помощь народу Сомали. Недавно мы оказали помощь в доставке по воздуху гуманитарных грузов — вклад государств — членов САДК в усилия по поддержке народа Сомали. Мы готовы помогать всем усилиям, которые могут содействовать обеспечению прочного мира, безопасности и стабильности в Сомали.

Поскольку завтра мы отмечаем пятую годовщину присутствия АМИСОМ в Сомали, мы хотели бы почтить память и по достоинству оценить заслуги тех, кто погиб во имя мира и стабильности в этой стране Восточной Африки. За последние пять лет был достигнут большой прогресс, и Сомали никогда больше не вернется в прежнее состояние.

Г-н Осорио (Колумбия) (*говорит по-испански*): Позвольте мне поблагодарить Генерального секретаря Пан Ги Муна за присутствие на этом заседании и за представленный нам анализ ситуации в Сомали и самых последних событий и договоренностей, достигнутых на Лондонской конференции.

Я хотел бы приветствовать Вас, заместитель министра Беллингем, как Председателя Совета и поздравить Вашу страну с председательством в

этом месяце. Я хотел бы заверить Вас в полном сотрудничестве Колумбии. Я хотел бы также отметить отличную работу, проделанную представителем Того и группой его сотрудников в прошлом месяце во время председательства в Совете.

Я хотел бы приветствовать в Организации Объединенных Наций Специального представителя Генерального секретаря по Сомали г-на Огастина Махигу. Мы желаем ему всяческих успехов в его миссии, на успех которой мы все очень надеемся.

Лондонская конференция стала еще одним важным подтверждением постоянной приверженности международного сообщества обеспечению стабильности и развития в Сомали, поскольку она подтвердила ответственность народа Сомали за принятие решений, касающихся будущего его страны.

Несмотря на то, что мы испытываем определенный оптимизм в связи с прогрессом в реализации некоторых задач, поставленных в «дорожной карте», мы понимаем, что нынешняя политическая, военная и гуманитарная ситуация в Сомали, хотя она и вселяет надежду, тем не менее чревата риском. Ситуация до сих пор неустойчивая. Поэтому мы должны закрепить прогресс, достигнутый в различных областях, чтобы обеспечить основу для восстановления мира и стабильности в интересах устойчивого социально-экономического развития.

Хотя переходное федеральное правительство несет главную ответственность за восстановление безопасности, политической стабильности и правопорядка, очень важно, чтобы международное сообщество оказало поддержку в укреплении государственных институтов. Что касается ситуации с безопасностью, то она улучшилась. Миссия Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) осуществляет более значительный контроль над районами Могадишо и начинает распространять свой контроль за пределы Могадишо. Поэтому работа АМИСОМ имеет основополагающее значение для стабилизации ситуации в Сомали. Колумбия поддерживает передачу кенийских сил под командование и контроль сил АМИСОМ.

Мы отмечаем принятие резолюции 2036 (2012), продлевающей мандат АМИСОМ и санкционирующей увеличение численности развернутого воинского контингента в общей сложности до 17 731 военнослужащего. Нарращивание численности контингента АМИСОМ в соответствии с ее ман-

датом, в основном, будет зависеть от ее обеспечения надлежащими ресурсами, прежде всего от внедрения набора средств по обеспечению деятельности и повышению ее эффективности. Поэтому необходимо продолжать предоставление Миссии оборудования, технической помощи и финансовых средств через посредство Целевого фонда Организации Объединенных Наций для АМИСОМ.

Также важно обеспечивать более широкие возможности в технической и финансовой областях, а также в области подготовки кадров для сил переходного федерального правительства, с тем чтобы они могли осуществлять свою деятельность на суше и в своих прибрежных водах и играть более важную роль в проводимых операциях. Следует активизировать работу по отслеживанию и выявлению случаев нарушения эмбарго на поставки оружия и применению адресных санкций, когда это необходимо, в интересах сокращения масштабов потенциальных разрушительных последствий такого развития событий в условиях Сомали. У нас вызывают особую озабоченность недавние случаи нарушения эмбарго на поставки оружия, о которых сообщала Группа контроля, включая контрабандные поставки «Аш-Шабабу» оружия морским путем на севере страны и операции военных охранных компаний по обеспечению морской безопасности, которые работают в портах и территориальных водах Сомали.

Необходимо координировать и согласовывать усилия в политической и военной областях в целях стабилизации ситуации. Успехи в военной области, достигнутые к настоящему моменту, будут более устойчивыми, если переходное федеральное правительство укрепит свое политическое руководство и легитимность и попытается удержать недавно освобожденные районы, воплощая в жизнь чаяния сомалийского народа посредством транспарентного и основанного на привлечении самых широких масс процесса.

Мы хотели бы подчеркнуть важность итогов второй Национальной консультативной конституционной конференции, состоявшейся в Гароуэ, как решающего шага на пути завершения переходного периода к августу 2012 года и установления конституционного порядка. Хотя мы высоко оцениваем результаты, достигнутые в целях формирования самостоятельного сомалийского правительства, будет важно обеспечить территориальную целостность Сомали в этом процессе.

Мы убеждены в том, что стабильное и прочное решение проблемы пиратства будет играть очень важную роль в урегулировании сомалийского кризиса и в укреплении верховенства права в стране. Поэтому для принятия всех жизнеспособных решений потребуются комплексный подход, направленный на развитие национального институционального потенциала, с тем чтобы одновременно решать вопросы в экономической, правовой и пенитенциарной областях, а также в области безопасности. В частности, развитие таких направлений деятельности, как рыбный промысел и портовая индустрия, могло бы появиться в качестве жизнеспособных экономических альтернатив для населения и снизить зависимость от организованной преступности, связанной с пиратством. Поэтому мы должны как можно скорее решить правовой вопрос, связанный с морскими границами, для того чтобы они могли быть приведены в соответствие с международным правом, обеспечив возможность утвердить понятие исключительной морской зоны и морских границ с Кенией, Джибути и Йеменом.

В заключение я хотел бы призвать власти Сомали и все другие заинтересованные стороны продолжить конструктивное взаимодействие и выполнить свои обязательства в отношении реализации «дорожной карты», с тем чтобы можно было осуществить переход в установленные в ней конечные сроки, к августу 2012 года. В том что касается завершения переходного периода, и с учетом неустойчивости ситуации Организация Объединенных Наций должна разработать комплексные международные меры реагирования, согласно которым стабилизация сомалийского государства станет главной и долгосрочной целью.

Г-н Бриан (Франция) (*говорит по-французски*): Во-первых, я хотел бы поздравить Соединенное Королевство с вступлением на пост Председателя Совета и заверить его в нашей полной поддержке. Я хотел бы также выразить признательность Того за выполнение им обязанностей Председателя в феврале месяце. Я благодарю Генерального секретаря и Специального представителя Огастина Махигу за их выступления и за личную приверженность делу стабилизации ситуации в Сомали. Я присоединяюсь к заявлению, которое будет сделано от имени Европейского союза.

Политические события и события в области безопасности в Сомали в последние месяцы возро-

дили надежду. Однако международное сообщество и сомалийские заинтересованные стороны должны добиваться того, чтобы эти результаты носили прочный характер.

В области безопасности сейчас созданы условия для того, чтобы сомалийское правительство восстановило контроль над всей страной. Принятие резолюции 2036 (2012) предоставляет Африканскому союзу беспрецедентные ресурсы для укрепления его Миссии в Сомали (АМИСОМ), давая ему возможность не только более эффективно обеспечивать безопасность столицы, но и вести активную борьбу против «Аш-Шабаба» на территориях южной части Сомали, которые все еще контролирует вышеупомянутая террористическая группа.

В целях поддержки этих усилий сейчас важно, чтобы страны, предоставляющие войска, незамедлительно мобилизовали санкционированные воинские контингенты, с тем чтобы они могли стать боеспособными и закрепить такой недавний прогресс, как взятие Байдоа силами переходного федерального правительства и Эфиопии. Кроме того, Африканскому союзу нужно будет в срочном порядке создать надлежащие командные структуры в целях эффективной координации действий стран, предоставляющих войска. В этом отношении мы с интересом отмечаем реализацию стратегической концепции и пересмотренной концепции операций АМИСОМ.

Укрепление сил переходного федерального правительства также должно быть приоритетной задачей для АМИСОМ. В частности, это потребует скорейшего создания структуры управления в целях укрепления оперативного потенциала сомалийских национальных сил, что, в конечном счете, необходимо для обеспечения стабильности Сомали.

В настоящее время АМИСОМ опирается на важную финансовую помощь со стороны Европейского союза, который обеспечивает выплату всего денежного довольствия военнослужащим. Члены Европейского союза в настоящее время рассматривают вопрос о том, в какой степени можно увеличить эту финансовую помощь, учитывая тот факт, что Союз уже осуществляет различную деятельность в регионе и что финансовых средств, первоначально предназначенных для АМИСОМ, будет недостаточно для покрытия расходов, связанных с увеличением предельной численности воинских

контингентов, санкционированных резолюцией 2036 (2012). Поэтому необходимо, как гласит резолюция, чтобы новые страны, предоставляющие контингенты, взяли обязательство совместно с Европейским союзом оказывать финансовую помощь.

В политической области предприняты ожидаемые шаги. Две последовательно проведенные конференции в Гароуэ дали нам возможность более четко определить институциональную структуру будущего сомалийского государства. Все сомалийские заинтересованные стороны добились значительного прогресса в реализации основных положений «дорожной карты». Необходимо продолжить эти усилия, для того чтобы уложиться в установленный график, включая принятие в мае проекта конституции. Мы полагаем, что президент переходного федерального правительства Шейх Шариф Шейх Ахмед и все сомалийские заинтересованные стороны будут придерживаться этого графика. Совет неоднократно заявлял о том, что не может быть никакого нового продления переходного периода.

Главное внимание сейчас следует уделять проблеме создания местных и региональных администраций в регионах, отвоеванных у «Аш-Шабааба». Такие администрации будут играть решающую роль в предотвращении раздробления страны и появления новых «военных баронов», а также в предоставлении новых основных услуг гражданскому населению. Они должны будут оказать поддержку правительству, «Гароуэским принципам» и «дорожной карте». В этом контексте мы приветствуем создание на Лондонской конференции 23 февраля фонда в поддержку стабильности для освобожденных районов, который будет способствовать политической стабилизации освобожденных районов и их экономическому возрождению.

Поддержка со стороны Организации Объединенных Наций играет важнейшую роль в оказании помощи институтам Сомали в реализации «дорожной карты». Перевод Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали (ПОООНС) в Могадишо имеет огромное значение в этом отношении. Однако основная часть персонала Организации Объединенных Наций остается в Найроби, и мы призываем осуществить более широко-масштабную передислокацию в Могадишо, как только это позволят сделать условия в области безопасности.

В заключение я хочу остановиться на проблеме пиратства у берегов Сомали. Этой глобальной проблемой в беспрецедентных масштабах занимается Европейский союз в рамках Операции «Атланта». Суда «Атланты» ежегодно арестовывают большое количество пиратов. Поэтому необходимо, чтобы государства региона, прежде всего все сомалийцы, взяли на себя ответственность и утвердили необходимые договоренности, позволяющие принять правовые и пенитенциарные меры в отношении этих пиратов. Абсолютно неприемлемым является то, что пиратов, арестованных ценой больших усилий, освобождают без судебного разбирательства. Как подчеркивается в заключительном коммюнике Лондонской конференции, специализированные суды по Сомали будут удовлетворять эти потребности. Я также подчеркиваю абсолютную необходимость принятия в Сомали закона о борьбе с пиратством в соответствии с «дорожной картой».

Г-н Мораиш Кабрал (Португалия) (*говорит по-английски*): Я поздравляю Соединенное Королевство со вступлением на пост Председателя Совета, и мы хотели бы вновь выразить признательность делегации Того за превосходную работу в прошлом месяце. Позвольте мне также приветствовать присутствующего здесь заместителя министра иностранных дел Беллингема, председательствующего на этом важном заседании. Я хотел бы также выразить признательность Генеральному секретарю за его участие в заседании и за его аналитическое выступление, а также Специальному представителю Махиге за его весьма полезный брифинг. Я благодарю его и его коллег за их работу и усилия.

Вот уже несколько месяцев мы отмечаем обнадеживающие признаки и важные позитивные сдвиги в Сомали. Тем не менее, общее положение остается неустойчивым и по-прежнему вызывает озабоченность. Однако роль международного сообщества и его решимость и далее оказывать поддержку сомалийскому народу совершенно очевидны. В политическом плане эта поддержка была продемонстрирована на Лондонской конференции, где в этот переломный для страны момент собрались ключевые партнеры с целью выработки всеобъемлющей стратегии установления мира и стабильности. Об этой поддержке, кроме того, свидетельствуют продолжающееся участие в решении этой проблемы Африканского союза и Межправительственного органа по вопросам развития, а также на-

мерение Турции провести в предстоящие месяцы в Стамбуле еще одно заседание на высшем уровне, что позволит укрепить положительную динамику.

Принятие резолюции 2036 (2012) и значительное усиление Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) в соответствии с этой резолюцией, поддержка, оказываемая в деле укрепления сомалийских сил безопасности, особенно со стороны Европейского союза, усердная и самоотверженная деятельность АМИСОМ, региональных партнеров и сомалийских сил безопасности, а также предоставление войск как традиционными, так и новыми донорами воинских контингентов — все это свидетельствует о поддержке, оказываемой по линии обеспечения безопасности и по военной линии.

В этой связи позвольте мне отдать должное усилиям, прилагаемым всеми сторонами-участниками военных действий в Сомали, которые направлены на сведение к минимуму отрицательного воздействия военного вмешательства на гражданское население Сомали, — и мы призываем их продолжать эти усилия, — а также на обеспечение безопасности и благополучия гражданских лиц, спасающихся бегством от конфликта, и на удовлетворение продовольственных потребностей в стране.

В гуманитарном плане, несмотря на то, что угроза голода снизилась, партнеры по-прежнему принимают активное участие в удовлетворении текущих и долгосрочных потребностей Сомали. Однако помощь окажется эффективной лишь в том случае, если ею сумеют своевременно воспользоваться те, кто в ней нуждается. В этой связи мы настоятельно призываем все стороны обеспечить полный и беспрепятственный доступ населения к гуманитарной помощи на всей территории страны.

Партнеры также занимаются устранением глубинных причин нестабильности. В этой связи перемещение Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали в Могадишо, усилия, направленные на установление стабильности на местном уровне, а также последовательная активизация деятельности по борьбе с угрозами пиратства и терроризма имеют огромное значение. Португалия принимает участие в самых различных усилиях, в основном в рамках выдающейся деятельности Европейского союза. В этой связи мы, естественно, разделяем позицию Европейского

союза, по которой позднее выступит посол Майр-Хартинг.

Наше участие в процессе и дополнительные усилия, которые мы обязались прилагать, тем не менее, зависят от воли и приверженности сомалийского народа, в частности сомалийского политического руководства. Португалия приветствует консенсус в отношении окончания переходного периода в августе 2012 года в соответствии с «дорожной картой», в которой предусмотрено такое окончание, и отмечает согласие сомалийских лидеров по «Гароэским принципам» и их приверженность обеспечению населения основными услугами, поощрению принципов благого управления и защите мира и безопасности в Сомали.

Мы хотели бы, пользуясь возможностью, еще раз настоятельно призвать переходные федеральные учреждения и все стороны, подписавшие «дорожную карту» и «Гароэские принципы», удвоить свои усилия. Как Португалия отмечала ранее, жизненно важно также обеспечить всеохватность и представленность в течение всего текущего процесса. Мы напоминаем о той конструктивной роли, которую могут играть женщины в этом деле, а также в обеспечении полного соблюдения прав человека. Претворение этих решений в жизнь — это еще один важный шаг, который сомалийцы должны сделать сами для создания стабильного и жизнеспособного государства. Мы призываем их также продолжать тесное сотрудничество со Специальным представителем Генерального секретаря послом Огастином Махигой, чьи усилия я еще раз хотел бы отметить и высоко оценить.

В заключение позвольте мне напомнить о необходимости закрепить достигнутый на сегодняшний день прогресс в Сомали. Поэтому, несмотря на нынешний глобальный финансовый кризис, мы призываем остальные стороны, в частности новых доноров, вносить вклад в эти коллективные усилия путем обеспечения непрерывности финансирования АМИСОМ.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Г-н Председатель, мы рады приветствовать Вас в зале заседаний Совета Безопасности. Признательны Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций за его доклад, а Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Махиге — за оценку ситуации в Сомали. Прежде всего, хотели бы по-

здравить наших британских коллег с успешным проведением Лондонской конференции по Сомали. Надеемся, что она внесет ощутимый вклад в продвижение сомалийского урегулирования, процесс которого вступил в критическую фазу.

Достижение целей стабилизации и закладывания основ государственности в Сомали требует скоординированных и динамичных действий международного сообщества, политической воли и полной отдачи сомалийских переходных федеральных органов. Первоочередными ориентирами являются скорейшее подавление «Аш-Шабаба» и выполнение принципиальных задач переходного периода в установленные сроки.

Приветствуем недавние успехи кенийских, сомалийских и эфиопских военных на юге и в центре страны. Однако экстремисты по-прежнему контролируют большую часть юга Сомали и, судя по сообщениям, активно перегруппировываются, заключают альянсы как с местными единомышленниками, например в «Пунтленде», так и внешними — с «Аль-Каидой». Продолжаются теракты в Могадишо. В этой ситуации Миссия Афросоюза в Сомали по-прежнему остается ключевым элементом стабилизации.

Недавно принятая резолюция Совета Безопасности 2036 (2012) открывает новые возможности для укрепления военного потенциала АМИСОМ, ведения более широкой и интенсивной борьбы с «Аш-Шабабом». Принципиально важно как можно скорее начать реализацию заложенных в данное решение положений. Неприемлемы любые попытки заигрывания с «Аш-Шабабом» — группировкой, являющейся фигурантом ооновского санкционного списка по Сомали. Ее цели, особенно после присоединения к «Аль-Каиде», предельно ясны и исключают отказ от терроризма и дальнейших попыток дестабилизации Сомали.

Сомали наводнено оружием. Это неизбежно провоцирует насилие. В таких условиях как никогда важным является укрепление оружейного эмбарго в целом и пресечение каналов подпитки экстремистов оружием, в том числе из Ливии и других беспокойных регионов Африки и Ближнего Востока.

Следует помнить: силовые меры могут быть лишь дополнением к полноценному политическому процессу, ответственность за продвижение которого полностью лежит на плечах самих сомалийцев. В

этой связи необходимо обеспечить сплоченность руководства федеральных переходных институтов, прекратить сведение личных счетов и мобилизовать его усилия на выполнение «дорожной карты», продвижение политического процесса и укрепление государственной власти на освобожденных территориях. Должны пресекаться попытки расшатать государственный суверенитет и целостность Сомали.

Несмотря на снижение угрозы голода в целом, гуманитарный кризис в Сомали далек от разрешения. К сожалению, число беженцев будет неизбежно расти по мере расширения боевых действий против «Аш-Шабаба», и это уже почувствовала на себе сомалийская столица. Россия оказывает прямую гуманитарную помощь сомалийским беженцам в соседних государствах, в том числе в Кении, а также выделяет значительные суммы в рамках программ Организации Объединенных Наций. Поддерживаем принимаемые под руководством г-на Махиги меры по расширению присутствия и координации действий ооновских структур в Сомали при соблюдении требований безопасности.

По-прежнему не внушает оптимизма ситуация с противодействием пиратству у берегов Сомали. Пиратский бизнес процветает, продолжая дестабилизировать обстановку в регионе и наносить существенный экономический и моральный ущерб международному сообществу. Поддерживаем озвученную в Лондоне решимость искоренить это зло путем согласованных действий на суше и на море в рамках всеобъемлющей антипиратской стратегии, включая создание эффективной системы привлечения пиратов к уголовной ответственности. С учетом объективных сложностей осуществления правосудия в Сомали выступаем за создание соответствующей структуры с международным компонентом.

Россия продолжит участвовать в международной операции по борьбе с пиратством у берегов Сомали. Будем и впредь придерживаться линии на оказание комплексной поддержки Сомали и активное участие в усилиях мирового сообщества по содействию сомалийскому урегулированию.

Г-н Хардип Сингх Пури (Индия) (*говорит по-английски*): Прежде всего поздравить делегацию Соединенного Королевства со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в марте. Я хотел бы также официально выразить признательность делегации Того, в частности

послу Коджо Менану, за руководство работой Совета в феврале.

Политическая и гуманитарная ситуация, а также ситуация в плане безопасности в Сомали и их последствия, особенно проблема пиратства и захват заложников, вызывают серьезную озабоченность у международного сообщества. Поэтому сегодняшние открытые прения являются своевременной попыткой всесторонне рассмотреть ситуацию в Сомали. Мы высоко ценим усилия делегации Соединенного Королевства по организации этого заседания и благодарим Вас лично, г-н Председатель, за председательство в ходе сегодняшних обсуждений. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря и его Специального представителя г-на Огастина Махигу за их всеобъемлющие и ценные брифинги.

Несколько дней назад более 50 стран, включая нашу страну, приняли участие в Лондонской конференции по Сомали. Конференция послужила важной цели, вновь подтвердив поддержку всеобъемлющей стабилизации ситуации в Сомали со стороны международного сообщества. Одновременно были подведены итоги прогресса, достигнутого в политической и гуманитарной областях, а также в области безопасности. Конференция также напомнила нам о трудных задачах, которые стоят перед нами.

Прошедший год не был однозначным для Сомали. Были значительные успехи, которых удалось добиться Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и кенийским и эфиопским силам в деле обеспечения безопасности в Могадишо и в других районах на юге и в центральной части Сомали. В рамках продленного переходного периода переходными федеральными учреждениями (ПФУ) была принята всеобъемлющая «дорожная карта» в соответствии с заключенным в июне 2011 года Кампальским соглашением. Эффективное участие международного сообщества также помогло преодолеть наихудший этап гуманитарного кризиса. Однако миллионы людей по-прежнему страдают от кризиса, и осуществление «дорожной карты» оставляет желать лучшего. Несмотря на оказываемое на нее давление, недавно примкнувшая к «Аль-Каиде» группировка «Аш-Шабааб» по-прежнему представляет собой серьезную угрозу миру и стабильности в Сомали и во всем регионе.

Однако сегодня в Сомали появились возможности, которых не было много лет. ПФУ могли бы закрепить успехи, достигнутые АМИСОМ и силами Переходного федерального правительства Сомали, путем оперативного решения вопросов управления и предоставления основных услуг в освобожденных от «Аш-Шабааб» районах. Это привело бы также к формированию организованной экономической деятельности и созданию рабочих мест. Чтобы это случилось, международное сообщество должно проявлять упорство и продолжать свои усилия в интересах народа Сомали.

АМИСОМ как оплот операций по обеспечению безопасности в Сомали заслуживает нашей постоянной поддержки. В этой связи мы приветствуем принятие Советом резолюции 2036 (2012), которая обеспечивает предоставление АМИСОМ дополнительных сил и средств для укрепления ее боеспособности, а также расширяет пакет поддержки Организации Объединенных Наций. Эта резолюция обеспечит более устойчивые и предсказуемые ресурсы для стран, предоставляющих воинские контингенты, и будет способствовать осуществлению в полном объеме новой стратегической концепции АМИСОМ, включая ограниченный морской компонент. Это поможет АМИСОМ эффективно вести борьбу с пиратством у побережья Сомали и лишит «Аш-Шабааб» доходов, получаемых от портовых средств и экспорта древесного угля.

Мы надеемся, что Совет согласится включить военно-морские средства в пакет возмещения принадлежащего контингентам имущества, когда будет рассматривать продление мандата АМИСОМ позднее в этом году. В 2011 году Индия внесла не сопровождаемый никакими условиями взнос в размере 2 млн. долл. США в Фонд Организации Объединенных Наций в поддержку АМИСОМ. Мы готовы оказывать АМИСОМ дальнейшую поддержку.

Параллельно с операциями АМИСОМ сомалийские заинтересованные стороны должны закреплять успехи в области безопасности путем достижения прогресса на политическом направлении. ПФУ должны преодолеть внутренние противоречия и сосредоточить свои усилия на осуществлении Кампальского соглашения и «дорожной карты». Своевременная разработка и принятие новой конституции, а также ее утверждение учредительным собранием в соответствии с «Гароуэскими принципами» должны оставаться приоритетной задачей.

Этот процесс должен быть как можно более широким и учитывать традиционную социальную структуру и ситуацию в плане безопасности на местах.

Пиратство у побережья Сомали остается серьезной проблемой для обеспечения безопасности морского судоходства и морской торговли. Значительная часть мировых торговых грузов, в том числе индийских, — с оценочной стоимостью около 120 млрд. долл. США в год — проходит через Аденский залив. Пиратство у побережья Сомали негативно сказывается на этой торговле, приводя к убыткам на сумму в несколько миллиардов долларов из-за перенаправления судов по более безопасным маршрутам и увеличения расходов на страхование и обеспечение безопасности. В этот самый момент значительное число моряков, в том числе 33 индийца, остаются в заложниках у пиратов. Их гуманитарные условия по-прежнему вызывают серьезную озабоченность у правительства и народа Индии. Еще большую тревогу вызывает то, что число совершаемых пиратами нападений растет, несмотря на проводимые операции по борьбе с пиратством.

Учитывая увеличивающиеся масштабы и расширение зоны действий пиратов у побережья Сомали, международное сообщество должно подумать о принятии всеобъемлющей стратегии борьбы с пиратством. Такая стратегия должна включать в себя эффективную борьбу с пиратами у берегов Сомали, приоритетное принятие национальных законов, предусматривающих уголовную ответственность за пиратство, как это определено в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, и создание возглавляемых Организацией Объединенных Наций сил по борьбе с пиратством для проведения военно-морских операций и координации осуществляемых различными военно-морскими силами операций по борьбе с пиратством.

Со своей стороны, Индия по-прежнему осуществляет патрулирование в целях борьбы с пиратами в Аденском заливе и направила свои корабли в восточную и северо-восточную части Аравийского моря. На сегодняшний день ПФУ не уделяют достаточного внимания этой проблеме. Мы надеемся, что ПФУ в срочном порядке выполнят контрольные показатели по борьбе с пиратством, предусмотренные «дорожной картой» на переходный период. Мы готовы оказать помощь в наращивании потенциала

ПФУ и государств региона для принятия эффективных мер по борьбе с пиратством.

В заключение хотел бы отметить, что для обеспечения прочного мира и безопасности в Сомали необходимо экономическое развитие, которое должно стать неотъемлемой частью наших усилий. Международное сообщество должно расширить свою помощь в целях развития в Сомали, с тем чтобы сомалийский народ получил прямую выгоду от мирного дивиденда. Индия, со своей стороны, будет и впредь оказывать помощь Сомали в наращивании потенциала путем развития людских ресурсов. Недавно мы увеличили количество стипендий для сомалийских студентов и специалистов. Мы также вносим свой вклад в развитие сектора информационно-коммуникационных технологий в Сомали. Мы будем и впредь сотрудничать с сомалийскими властями, которые стремятся открыть новую страницу в своей истории.

Г-н Лулишки (Марокко) (*говорит по-французски*): Прежде всего позвольте мне поздравить Соединенное Королевство со вступлением на пост Председателя Совета в марте. Организация этих важных прений спустя менее двух недель после проведения Лондонской конференции, а также Ваше личное присутствие, г-н Председатель, свидетельствуют о том значении, которое Великобритания придает улучшению ситуации в этой арабо-африканской стране. Я хотел бы также поздравить Того с его продуктивным и успешным председательством в Совете, которое делает честь Африканскому континенту.

Наша страна высоко оценивает заинтересованность и участие Генерального секретаря Пан Ги Муна в решении проблемы Сомали, которые свидетельствуют о его приверженности делу мира и стабильности на всем нашем континенте. Его Специальный представитель г-н Огастин Махига заслуживает нашего полного признания за отличную работу, которую он проделал в очень сжатые сроки.

Возрождение интереса к Сомали и ее народу, которые вот уже более 20 лет страдают от разрушительной гражданской войны, усугубляемой поистине трагической гуманитарной ситуацией, — это мощный сигнал о приверженности международного сообщества обеспечению мира и стабильности в этой стране.

У международного сообщества укрепилась надежда на достижение мира и стабильности в Сомали; это нашло отражение в принятии Советом 22 февраля резолюции 2036 (2012), предусматривающей увеличение численного состава войск и объема финансирования и усиление мандата Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), а также в недавно состоявшейся Лондонской конференции, за которой последует запланированная на июнь конференция в Стамбуле.

Мы приветствуем проведение и результаты Лондонской конференции, которая явилась важным поворотным пунктом в усилиях международного сообщества, направленных на то, чтобы вдохнуть новую жизнь в процесс установления мира и стабилизации в Сомали. Мы поддерживаем новый подход, принятый на Лондонской конференции, в поддержку комплексного и последовательного разрешения всех проблем Сомали — будь то в политической и гуманитарной областях, в вопросах безопасности или в связанных с ними вопросах борьбы с терроризмом и пиратством — на основе согласованных международных действий.

Политический процесс, ответственность за осуществление которого в полной мере несут сами сомалийцы и участвующие в его реализации все сомалийские стороны, отказавшиеся от насилия и отдающие предпочтение диалогу, — это единственная гарантия установления прочного политического и конституционного порядка, который позволит обеспечить развитие сомалийского общества. В этой связи наша делегация приветствует принятие «Гароуэских принципов» в результате состоявшейся в феврале второй Конституционной конференции. Консенсус в отношении важных аспектов, касающихся федеральной структуры государства, системы деятельности его правительства и осуществления принципов первой Гароуэской конференции в том, что касается принятия конституции национальным Учредительным собранием, является важным шагом в процессе завершения работы над конституцией.

Оставшиеся шесть месяцев до окончания переходного периода очень важны для создания основы сомалийского государства, которое сможет обеспечивать эффективное управление сомалийским обществом. Поэтому крайне важно, чтобы приоритетные задачи решались на основе «дорожной карты» завершения переходного периода в Сомали в

установленные сроки. В этом плане мы поддерживаем призыв Специального представителя Махиги к обеспечению единства и эффективной работы сомалийского парламента.

Поскольку организация «Аш-Шабааб» заявила о том, что она присоединилась к «Аль-Каиде», террористические угрозы в отношении Сомали и международного сообщества еще больше возросли и требуют принятия активных, решительных и скоординированных международных мер. Такие действия в отношении организации «Аш-Шабааб» должны быть направлены также против источников ее финансирования, в частности тех из них, которые связаны с торговлей углем. В этой связи следует особо отметить усилия и жертвы сомалийских сил и сил стран, предоставляющих войска в состав АМИСОМ, в целях закрепления успехов в области безопасности и освобождения новых районов, которые в настоящее время находятся под контролем организации «Аш-Шабааб». Но, несмотря на эти успехи, предстоит решить еще много проблем в плане признания власти правительства и его действенного контроля на всей территории страны.

Однако достижения в военной области и в области безопасности не могут быть прочными без эффективного управления на местах и административного управления на территориях, освобожденных от «Аш-Шабааба», что имеет решающее значение для успеха нынешнего политического процесса и для получения поддержки со стороны местного населения в интересах его осуществления. В этой связи мы поддерживаем заявление, сделанное на Лондонской конференции, в отношении новых фондов для обеспечения стабильности на местах, а также совместного совета финансового управления с целью эффективного использования ресурсов в интересах развития сомалийского общества.

Хотя у нас вызывает удовлетворение тот факт, что в Сомали больше нет голода, тем не менее, ситуация в стране остается неустойчивой. Мы надеемся, что улучшение ситуации в плане безопасности позволит создать более благоприятные условия для гуманитарной деятельности, особенно с учетом того, что движение «Аш-Шабааб» по-прежнему запрягает ряд гуманитарных организаций работать в районах, находящихся под его контролем, что существенно подрывает их способность оказывать помощь нуждающемуся населению. Международное сообщество должно также продемонстрировать

большую солидарность с сомалийским народом в том, что касается предоставления гуманитарной помощи.

Наконец, пиратство у берегов Сомали по-прежнему является источником серьезной обеспокоенности международного сообщества вследствие его гуманитарных последствий и новых случаев насилия в отношении заложников, что имеет дестабилизирующие последствия для сомалийского общества.

В заключение подчеркну, что Королевство Марокко приветствует возросший интерес международного сообщества к урегулированию кризиса в Сомали, а также шаги, направленные на стабилизацию положения в этой африканской стране. Мы всякий раз испытываем удовлетворение, когда Африка продвигается в направлении к урегулированию конфликтов, которые потрясают наш континент. Мы надеемся, что власти Сомали удвоят свои усилия, направленные на возвращение Сомали в нормальную жизнь региона, что имеет стратегически важное значение для стабильности на нашем континенте.

Г-н Мехдиев (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы приветствовать Соединенное Королевство в качестве Председателя Совета Безопасности в марте месяце, а также поблагодарить Того за весьма успешное председательство в феврале. Я хотел бы также поблагодарить Соединенное Королевство за проведение этой открытой дискуссии о ситуации в Сомали, а также приветствовать участвующего в этом важном заседании заместителя министра иностранных дел Его Превосходительство Генри Беллингема. Мы благодарим Генерального секретаря Пан Ги Муна за его заявление, а также Специального представителя Генерального секретаря г-на Огастина Махигу за его брифинг.

Я хотел бы вновь заявить о нашей решительной поддержке переходного федерального правительства Сомали в его усилиях, направленных на преодоление трудностей, достижение примирения и построение безопасной, стабильной, единой, демократической и процветающей страны. Мы отмечаем проведение в прошлом месяце в Гароуэ при содействии Организации Объединенных Наций второй Национальной консультативной конституционной конференции для Сомали, на которой был согласо-

ван ряд принципов окончания работы над проектом конституции и завершения переходного периода к августу 2012 года.

По мере того как Сомали приближается к завершению переходного периода, необходимо предпринять дополнительные шаги для закрепления достигнутых за последние несколько лет успехов в области безопасности и в политической области, а также добиваться, чтобы все усилия в конечном счете способствовали осуществлению «дорожной карты». Мы считаем, что продолжение оказания международной помощи переходному федеральному правительству Сомали в деле обеспечения завершения переходного периода необходимо для восстановления единства, мира и стабильности в Сомали.

Азербайджан поддерживает работу Организации Объединенных Наций в этой стране. Мы воздаем должное усилиям Африканского союза, Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и странам, предоставляющим войска, направленным на оказание ценной поддержки народу и правительству Сомали. Мы также воздаем должное Организации исламского сотрудничества за вклад в дело достижения мира и национального примирения в Сомали, а также за мобилизацию помощи для удовлетворения насущных потребностей людей, пострадавших от гуманитарного кризиса в этой стране.

Как и другие члены Совета, Азербайджан приветствовал международную Лондонскую конференцию, состоявшуюся 23 февраля 2012 года, на которой была продемонстрирована политическая воля международного сообщества и его решимость оказывать поддержку Сомали и ее народу. Важно воспользоваться динамикой, возникшей в результате проведения этой конференции, для того чтобы развивать достигнутые в Лондоне договоренности в интересах продолжения осуществления всеобъемлющей стратегии в интересах установления мира и стабильности в Сомали. Мы должны и впредь подходить к сложной ситуации в этой стране с осторожностью и особым вниманием на основе всеобъемлющей стратегии, нацеленной на решение политических, гуманитарных и экономических задач, а также проблем в области безопасности в этой стране благодаря совместным усилиям.

Сомалийцы должны взять на себя ответственность за обеспечение собственной безопасности и

за развитие своей судебной системы для устранения угроз их безопасности. Крайне важно, чтобы политические и институциональные реформы, а также реформы сектора безопасности соответствовали темпам военных успехов. Переходное федеральное правительство должно пользоваться неизменной поддержкой, с тем чтобы оно могло стать в полной мере дееспособным в районах, находящихся под его контролем. Необходимо и впредь поощрять принятые правительством меры, направленные на активизацию работы с населением в недавно освобожденных районах.

Азербайджан приветствует обязательства, взятые на Лондонской конференции, в отношении активизации международных усилий, направленных на устранение угрозы, которую представляют собой террористические нападения со стороны сомалийских оппозиционных вооруженных групп. Обнадёживает тот факт, что принятие ряда мер, включая усилия переходного федерального правительства Сомали, действия военно-морских сил и заключение под стражу многих подозреваемых или осужденных пиратов, содействовало сокращению числа убитых пиратских нападений. Однако дальнейшие эффективные меры по борьбе с пиратством и укрепление международного сотрудничества по-прежнему имеют крайне важное значение на фоне сохраняющейся угрозы, создаваемой пиратством и вооруженным разбоем у побережья Сомали и участвовавшими попытками таких нападений. В этой связи мы отмечаем взятые на Лондонской конференции обязательства в отношении дальнейших мер по борьбе с пиратством.

Долгожданное установление прочного мира в Сомали требует экономического восстановления страны, страдающей от серьезных последствий двух десятилетий войны и нестабильности. Важно распространить существующие планы стабилизации в Сомали на новые секторы, активизировать международную поддержку мер стабильности, в том числе создать новый фонд стабильности, и продолжать прилагать усилия по решению задачи долгосрочного восстановления и экономического развития Сомали. Азербайджан приветствует инициативу правительства Турции провести в Стамбуле в апреле конференцию, посвященную экономическому развитию Сомали.

Гуманитарная ситуация в Сомали является предметом серьезной озабоченности. Мы подчеркни-

ваем важность оказания постоянной поддержки Сомали в этой связи, а также необходимость удвоить усилия по поиску долгосрочного решения проблемы внутренне перемещенных лиц.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что независимо от принимаемых мер и помощи, которая оказывается Сомали, уважение и твердая поддержка суверенитета этой страны, ее территориальной целостности, политической независимости и единства имеют крайне важное значение и должны быть абсолютным приоритетом и необходимым условием построения безопасной, стабильной и процветающей Сомали.

Г-н Делорентис (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я хотел бы приветствовать Вас, г-н министр. Мы поздравляем Соединенное Королевство с вступлением на пост Председателя Совета и благодарим делегацию Того за руководство работой Совета в прошлом месяце. Мы благодарим Генерального секретаря за его выступление сегодня утром и Специального представителя Махигу за его брифинг.

Сомали переживает критический момент в своей истории. Международное сообщество располагает значительными, но вместе с тем ограниченными возможностями. Миссия Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и сомалийские силы вытеснили боевиков «Аш-Шабааба» из Могадишо и других районов. Мандат переходного федерального правительства (ПФП) истекает в конце августа. Сейчас у Сомали после 20 лет, когда в стране не было функционирующего правительства, есть план государственного строительства. В то же время Сомали выходит из состояния самого тяжелого из всех гуманитарных кризисов в мире.

ПФП и международное сообщество уже приняли важные шаги. Единогласное принятие резолюции 2036 (2012) 22 февраля, после завершения Лондонской конференции по Сомали, говорит о том, что международное сообщество едино в своей приверженности будущему Сомали. Я хотел бы поблагодарить Соединенное Королевство за проведение этой важной конференции и воздать должное членам Совета за единогласную поддержку расширения АМИСОМ.

В настоящее время численность АМИСОМ повышается, а ее потребности в финансировании определены. Вторая конституционная конференция

в Гароуэ проложила путь к обеспечению более представительного управления страной и выработке более четких ориентиров ее развития, и недавно в Могадишо учреждено Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали. Мы добились многого, но сейчас не время терять набранную динамику. Предстоит решить очень важные задачи до истечения в августе срока, установленного «дорожной картой». У нас есть шесть месяцев, и мы должны правильно распорядиться ими.

Во-первых, самым важным достижением Лондонской конференции стала активизация на высоком уровне поддержки со стороны международной общественности мер по оказанию дальнейшего давления на сомалийских лидеров, чтобы выполнить требования «дорожной карты» к августу. Участники Конференции, включая Соединенные Штаты, пришли к заключению, что август является окончательным сроком. Мандат переходного федерального правительства после 20 августа не должен продлеваться. Стороны, подписавшие «дорожную карту», должны выполнить свои обязательства и завершить трудную работу по обеспечению стабильности в Сомали впервые за время жизни многих ее жителей.

К числу важнейших задач относятся завершение разработки новой конституции и созыв учредительного собрания. Ключевым моментом в этих усилиях будет активизация информационно-пропагандистской работы среди общественности, чтобы заручиться широкой поддержкой с ее стороны идущего процесса. Соединенные Штаты поддержат санкции в отношении противников политического процесса и других лиц, которые угрожают миру, стабильности и безопасности Сомали.

Во-вторых, для продолжения политического процесса мы должны удвоить наши усилия по противодействию терроризму. Несмотря на военные успехи АМИСОМ, «Аш-Шабааб» по-прежнему представляет опасность. От рук его боевиков продолжают гибнуть ни в чем не повинные сомалийцы. Мы приветствуем решение Совета откликнуться на просьбу ПФП и ужесточить борьбу с «Аш-Шабаабом», введя международный запрет на импорт древесного угля в страну и его экспорт из Сомали. Это решение направлено на то, чтобы перекрыть основной источник поступлений «Аш-Шабааба». Однако санкции работают только тогда, когда они соблюдаются. Мы настоятельно

призываем все государства-члены незамедлительно принять меры для выполнения обязательств, содержащихся в резолюции 2036 (2012) и касающихся запрета на торговлю сомалийским древесным углем, особенно те страны, которые наиболее активно участвуют в такой торговле.

Мы должны также остановить проникновение террористов в Сомали и их выезд из страны, еще надежнее перекрыть поток их финансовых средств и заложить основу для обеспечения их уголовного и судебного преследования, а также наладить надежную работу пенитенциарных учреждений. Совет Безопасности должен продолжать развивать международное сотрудничество для достижения конкретных результатов в этих областях.

Мы также призываем все государства-члены наращивать потенциал сомалийского сектора безопасности для создания условий, в которых сомалийцы сами бы обеспечивали собственную безопасность. Мы настоятельно призываем новых доноров оказать сомалийским национальным силам безопасности помощь в подготовке их личного состава, техническом оснащении, выплате денежного довольствия, инфраструктурном строительстве и их материально-техническом обеспечении. Соединенные Штаты обязуются выделить более 106 млн. долл. США на поддержку этих усилий, и мы призываем другие страны последовать нашему примеру.

В-третьих, чтобы оказать максимальное давление на «Аш-Шабааб», мы должны в полном объеме и оперативно выполнить требование увеличить численность личного состава, содержащееся в резолюции 2036 (2012). Жертвы, на которые идут «АМИСОМ» и сомалийские национальные силы безопасности, свидетельствуют об их приверженности обеспечению мира и стабильности в Сомали. Мы призываем страны, которые могли бы предоставить дополнительные войска, оперативно отреагировать на требование полностью укомплектовать АМИСОМ.

Мы также призываем государства-члены активизировать добровольную поддержку стран, предоставляющих войска для АМИСОМ, в частности путем поставок техники и пополнения Целевого фонда Организации Объединенных Наций по поддержке АМИСОМ. Соединенные Штаты, следуя давней традиции, оказывают активную поддержку в

этой связи. Сегодня поддержка АМИСОМ должна стать делом всего международного сообщества. Особенно важное значение для миссии АМИСОМ будет иметь морская поддержка, и мы надеемся, что вопрос об обеспечении устойчивого и надежного финансирования морского компонента будет рассмотрен в ближайшие месяцы.

Сейчас, когда мы продолжаем укреплять потенциал АМИСОМ ликвидировать «Аш-Шабааб» и создать условия для налаживания эффективного и легитимного управления, мы должны также обеспечить, чтобы в недавно освобожденных районах простые сомалийцы своевременно ощутили, что их жизнь явно меняется к лучшему, укрепить их безопасность, а также расширить их доступ к продовольствию, чистой воде, медицинской помощи и средствам к существованию. Осуществление программ стабилизации в этих районах должно быть оперативно активизировано, чтобы консолидировать военные успехи и заложить фундамент для долгосрочной реконструкции и экономического развития.

В-четвертых, по мере того как мы продолжаем добиваться политического прогресса и снижения угрозы терроризма, мы не должны сокращать масштабы своей гуманитарной деятельности в Сомали. Все стороны в конфликте должны обеспечивать неограниченный доступ к гуманитарной помощи. Соединенные Штаты глубоко обеспокоены положением перемещенных лиц, поток которых в Могадишо не иссякает. Наблюдаются повсеместная нехватка жилья, дефицит чистой воды и санитарных услуг и налицо серьезная угроза заболеваний.

Мы по-прежнему серьезно обеспокоены бедственным положением сомалийских женщин и детей, многие из которых уязвимы перед ростом уровня сексуального и гендерного насилия. Мы настоятельно призываем международное сообщество продолжать оказывать жизненно важную помощь этим группам населения и другим, испытывающим в ней нужду, людям в Сомали и соседних с этой страной государствах. Госсекретарь Клинтон объявила на Лондонской конференции, что Соединенные Штаты увеличат нашу гуманитарную помощь региону Африканского Рога на 64 млн. долл. США, в результате чего общий объем нашей чрезвычайной помощи, оказанной региону с 2011 года, превысит 934 млн. долл. США. Эта сумма включает в себя более 211 млн. долл. США для финансирования

программ по спасению жизни сомалийцев. Мы настоятельно призываем все государства-члены решительно поддержать Совместный призыв Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Сомали в объеме 1,5 млрд. долл. США, в рамках которого в настоящее время собрано лишь 165 млн. долл. США, или 11 процентов.

Позвольте мне подтвердить нашу решительную поддержку АМИСОМ и нашу неизменную приверженность взаимодействию с международным сообществом в решении проблем, стоящих перед народом Сомали, который слишком долго подвергается страданиям. В течение шестимесячного периода мы располагаем уникальной возможностью и мы должны сделать все для того, чтобы воспользоваться ею.

Г-н Ван Минь (Китай) (*говорит по-китайски*): Я хочу выразить признательность Соединенному Королевству за инициативу проведения этого открытого заседания, посвященного ситуации в Сомали. Я также хочу поблагодарить заместителя министра иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства г-на Беллингема за выполнение обязанностей Председателя на сегодняшнем заседании. Я хочу выразить признательность Генеральному секретарю Пан Ги Муну и его Специальному представителю по Сомали г-ну Махиге за их брифинги.

В настоящее время в мирном процессе в Сомали наметилась положительная динамика. В реализации «дорожной карты», посвященной завершению процесса перехода, достигнут прогресс. Вторая Национальная консультативная конституционная конференция для Сомали успешно проведена. В ходе соответствующих военных действий постоянно отмечается прогресс. Гуманитарная ситуация в Сомали существенно улучшилась. Китай приветствует эти события.

Между тем мы отмечаем, что мирный процесс в Сомали по-прежнему представляет собой «гонку с препятствиями». Некоторые ключевые задачи переходного периода еще не выполнены. Склонность некоторых группировок к экстремизму и терроризму усилилась. Гуманитарная ситуация в Сомали остается неустойчивой и требует более напряженных усилий соответствующих сторон в Сомали и международного сообщества в целом.

Достижение национального примирения является основным средством восстановления мира и стабильности в Сомали. Мы надеемся, что соответствующие стороны в Сомали смогут воспользоваться нынешними благоприятными условиями, продолжить работу по укреплению единства и примирения и активно содействовать реализации и воплощению в жизнь Переходной федеральной хартии, Джибутийского соглашения, Кампальского соглашения и «Гароуэских принципов». Мы надеемся, что они смогут всеобъемлющим образом осуществить «дорожную карту» и своевременно завершить переходный период. Мы надеемся, что переходные федеральные учреждения Сомали смогут продолжить наращивание их потенциала и как можно скорее начнут осуществлять эффективное управление всей страной. Мы надеемся, что соответствующие группировки в Сомали смогут отказаться от насилия и терроризма и присоединиться к мирному процессу.

В последнее время международное сообщество уделяет все более пристальное внимание вопросу о ситуации в Сомали и инвестированию в нее. Международные региональные организации, такие как Организация Объединенных Наций, Африканский союз (АС) и Международный орган по вопросам развития (МОВР) наращивают свои посреднические усилия. Совет Безопасности принял резолюцию 2036 (2012), которая увеличила санкционированную численность воинских контингентов и поддержку Миссии Африканского союза в Сомали. Страны, предоставляющие войска, такие как Уганда, Бурунди и Кения, внесли важный вклад в поддержание стабильности в Сомали и понесли жертвы ради достижения этих целей. Недавно была успешно проведена Лондонская конференция по Сомали. Мы приветствуем ее успешные итоги.

Китай призывает международное сообщество продолжать свои усилия в следующих областях в целях содействия мирному процессу в Сомали. Оно должно, во-первых, укрепить политический процесс и поддержать посреднические усилия Организации Объединенных Наций, АС и МОВР и побудить соответствующие стороны в Сомали на деле воплотить в жизнь «дорожную карту»; во-вторых, укрепить материально-техническую поддержку в целях повышения эффективности управления со стороны переходного федерального правительства и осуществить резолюцию 2036 (2012) своевремен-

ным и всеобъемлющим образом; и в-третьих, наращивать гуманитарную помощь и продолжать оказание помощи Сомали в интересах улучшения гуманитарной ситуации в стране. Мы надеемся, что международное сообщество сможет продолжить усилия по укреплению координации и выполнению своих обязательств, чтобы внести должный вклад в дело обеспечения прочного мира в Сомали.

Г-н Виттиг (Германия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить признательность Вам, г-н Председатель, за организацию этого важного заседания, посвященного будущему Сомали, и приветствовать Вас лично с возвращением в Нью-Йорк. Мы поздравляем Соединенное Королевство с вступлением на пост Председателя и заверяем его в поддержке Германии, в то же время выражая признательность нашим друзьям из Того за их руководство работой Совета в феврале. Следует выразить искреннюю признательность Генеральному секретарю за его присутствие и представленный им сегодня четкий анализ, а также Специальному представителю Генерального секретаря Махиге за его брифинг и неустанную приверженность делу в весьма трудных обстоятельствах. Наша страна присоединяется к заявлению, которое будет позднее сделано от имени Европейского союза.

Сегодня я хотел бы сосредоточить внимание на трех моментах: политической ситуации, безопасности на море у берегов Сомали и безопасности на суше.

Во-первых, что касается политической ситуации, то Лондонская конференция стала поистине знаменательной вехой на пути к созданию более жизнеспособного Сомали. Мы выражаем признательность правительству Великобритании за эту инициативу и за усилия в целях проведения этого мероприятия. Особенно полезным было то, что все основные заинтересованные стороны внутри Сомали и за его пределами приняли в ней участие и согласились достичь общих решений. Поэтому мы ожидаем предстоящей Стамбульской конференции, на которой, безусловно, будет продолжена эта позитивная тенденция.

Долгосрочное участие и поддержка со стороны международного сообщества должны побудить сомалийских руководителей продвигаться вперед и добиваться ощутимого прогресса в осуществлении «дорожной карты». В связи с этим мы отмечаем

важные совещания в «Пунтленде» и высоко оцениваем итоги первой и второй национальных консультативных конституционных конференций для Сомали, проведенных в Гароуэ. Хотя они, несомненно, представляют собой шаги вперед, многие вопросы по-прежнему остаются нерешенными. Эти вопросы касаются выборов нового парламента и утверждения новой конституции. Кроме того, выработка административных механизмов и механизмов в области безопасности для вновь освобожденных районов на юге и в центральной части Сомали остается приоритетной задачей.

Сомали не может терять времени. Поэтому, если говорить совершенно откровенно, мы с сожалением и огорчением наблюдаем тупиковую ситуацию, сложившуюся в работе переходного федерального парламента, и непрекращающиеся стычки, происходящие в переходных федеральных учреждениях. Совет неоднократно подтверждал, что он готов принимать меры против деструктивных сил, которые тормозят продвижение страны вперед. Совету пора обсудить вопрос о том, какие эффективные действия он может предпринять в отношении деструктивных сил, препятствующих мирному процессу в Сомали. Больше нельзя мириться с оправданиями попыток подорвать процесс, особенно с учетом того, что Лондонская конференция и этот Совет вновь подтвердили, что переход завершится в августе.

Теперь я хотел бы кратко изложить мое второе соображение — военный аспект и аспект безопасности применительно к ситуации в Сомали, включая проблему пиратства. Пиратство продолжает представлять угрозу для судоходства гражданских судов в водах у берегов Сомали и для оказания столь необходимой гуманитарной помощи населению Сомали. Благодаря скоординированным и решительным международным мерам реагирования число успешных нападений существенно уменьшилось.

Беззаконие и отсутствие надежных государственных структур в обширных районах Сомали не только служат питательной почвой для пиратства, но и создают препятствия для судебного преследования задержанных подозреваемых лиц. Судебное преследование остается одной из составляющих наших усилий по борьбе с пиратством, укрепление которой следует продолжать. Мы отмечаем усилия государств региона в этой связи и призываем дру-

гие стороны присоединиться к ним. Германия оказывает значительную помощь этим усилиям как напрямую, так и через посредство Целевого фонда Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали. Нам следует разрушить модель организации деятельности пиратов, наращивая наши усилия по борьбе с теми, кто извлекает выгоду из пиратства, и углубляя наше понимание сути финансовых потоков, порожденных пиратством.

Я хотел бы перейти к третьему положению — ситуации в области безопасности на суше. Германия высоко оценивает деятельность Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), которая работает в очень трудных условиях и идет на огромные жертвы. Именно благодаря решимости и приверженности делу сил Африканского союза (АС) ситуация в области безопасности улучшилась в последние месяцы, тем самым обеспечивая также более благоприятные условия для оказания гуманитарной помощи.

Посредством резолюции 2036 (2012), которая была принята в преддверии Лондонской конференции, Совет Безопасности существенно расширил мандат АМИСОМ и масштабы поддержки Миссии со стороны Организации Объединенных Наций. Принимая это решение, члены Совета Безопасности продемонстрировали свою готовность воспользоваться возможностью, имеющейся на месте событий. Теперь необходимо, чтобы новая стратегическая концепция АМСИОМ была воплощена в жизнь своевременным и всеобъемлющим образом и чтобы все компоненты АМИСОМ совместно добивались поставленных целей. Мы ожидаем быстрой реорганизации и прибытия новых воинских контингентов в соответствии с согласованным графиком. Совет будет внимательно следить за прогрессом в этом отношении на основании периодических докладов, представляемых в соответствии с резолюцией 2036 (2012).

В этой резолюции отмечается поддержка, оказанная АМИСОМ двусторонними партнерами и региональными организациями. Я хотел бы вновь подчеркнуть, что в этом плане Европейский союз вносил и продолжает вносить существенный вклад, и повторить содержащийся в резолюции 2036 (2012) призыв к новым донорам об оказании поддержки АМИСОМ.

Наконец, в резолюции 2036 (2012) также содержится призыв к скорейшему формированию сомалийских сил безопасности. Именно сами сомалийцы должны будут в конечном счете взять управление страной в свои руки и обеспечить охрану и безопасность населения. Поэтому создание профессиональных и надежных сомалийских сил безопасности имеет решающее значение. Международному сообществу необходимо оказать поддержку Сомали в этом деле. Наша страна принимает активное участие в миссии Европейского союза по подготовке личного состава сомалийских сил безопасности и призывает других присоединиться к этой работе.

Для Германии конечной целью всех усилий по-прежнему является содействие мирному и функционирующему сомалийскому государству с ответственными органами государственной власти, которые эффективно отстаивают интересы народа Сомали.

Г-н Росенталь (Гватемала) (*говорит по-испански*): Прежде всего мы хотели бы поздравить Соединенное Королевство со вступлением на пост Председателя Совета и выразить ему признательность за организацию этого заседания. Мы также выражаем признательность делегации Того за умелое руководство работой на посту Председателя в февралье.

Мы хотели бы поблагодарить заместителя министра иностранных дел Соединенного Королевства г-на Генри Беллингема за председательство на нынешнем заседании и поздравить его с успехом проведенной несколько дней назад в Лондоне конференции. Мы также тепло приветствуем Специального представителя Генерального секретаря г-на Огастина Махигу, бывшего коллегу и дорогого друга, который принимает участие в заседании по видеосвязи.

Лондонская конференция, несомненно, способствовала привлечению повышенного внимания к положению в Сомали со стороны международного сообщества и дала возможность обеспечить хорошие перспективы для завершения переходного периода в установленные сроки. Мы считаем, что стоящая перед Сомали задача сродни задаче марафонца, поскольку подготовка проекта конституции должна завершиться к 20 апреля, а его принятие — 22 мая. Мы надеемся, что затем, 15 июня, будет сформирован новый сомалийский федеральный

парламент; кроме того, на 20 августа назначено проведение всеобщих выборов. Поэтому мы понимаем, что следующие шесть месяцев будут иметь решающее значение для политической траектории Сомали и что потребуются строгая дисциплина со стороны властей и гражданского общества страны, а также решительная поддержка со стороны международного сообщества, чтобы уложиться в эти очень сжатые сроки.

И Лондонская конференция, и недавно принятая резолюция 2036 (2012), призванная активизировать операции Миссии Африканского союза в Сомали, демонстрируют приверженность международного сообщества делу оказания поддержки национальному процессу в Сомали. Эта приверженность получила должное отражение в документах, подготовленных по результатам первой и второй национальных консультативных конституционных конференций для Сомали, прошедших в Гароуэ. Совет Безопасности должен пристально следить за соблюдением этих сроков, поскольку отсрочка завершения переходного периода будет означать шаг назад.

Мы надеемся, что новое правительство Сомали, которое придет к власти после 20 августа, будет более представительным и будет отражать интересы более широкого числа сомалийских граждан. Мы высоко ценим то, что 30 процентов представителей в новом сомалийском федеральном парламенте будут составлять женщины. Мы озабочены тем, что одна группа парламентариев не признает принципы и «дорожную карту», разработанные на второй конференции в Гароуэ, о чем сообщил Специальный представитель Генерального секретаря г-н Махига в своем выступлении. Мы высоко ценим усилия, прилагаемые г-ном Махигой и Политическим отделением Организации Объединенных Наций для Сомали, для того чтобы помочь в выполнении этих задач.

Позвольте мне теперь остановиться на некоторых моментах, связанных со стратегией безопасности. Мы с удовлетворением отмечаем события на местах и недавнее освобождение новых территорий. Мы выражаем признательность всем партнерам за их постоянную поддержку Сомали, в частности тем из них, чей персонал проявляет исключительную самоотверженность, помогая стабилизировать ситуацию в стране. Мы вновь заявляем, что финансовая поддержка АМИСОМ должна быть

предсказуемой. В то же время мы считаем, что наращивание потенциала сил безопасности Сомали имеет огромное значение и что они будут продолжать тесно взаимодействовать с АМИСОМ.

Мы с удовлетворением отмечаем, что в Могадишо сейчас стабильная обстановка и что она улучшается с каждым днем. Об этом свидетельствует присутствие там г-на Махиги и его коллег. Мы полностью поддерживаем расширение и осуществление планов по стабилизации освобожденных секторов. Создание местных административных органов, способных наладить базовое обслуживание местного населения, будет иметь решающее значение.

Наконец, мы знаем, что Сомали располагает достаточными запасами природных ресурсов, в том числе имеет одну из самых длинных береговых линий в Африке. Устойчивое управление этими ресурсами должно принести пользу местному населению. Мы знаем, что пиратство и вооруженный разбой у берегов Сомали в значительной степени вызваны отсутствием экономических возможностей у населения. Поэтому мы с удовлетворением отмечаем, что экономическое развитие Сомали фигурирует в числе основных пунктов повестки дня предстоящей Стамбульской конференции.

Г-н Тарар (Пакистан) (*говорит по-английски*): Мы тепло поздравляем делегацию Соединенного Королевства со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Г-н Председатель, мы приветствуем Вас как заместителя министра иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства. Мы также выражаем признательность Того за умелое руководство работой Совета в феврале. Мы выражаем признательность Генеральному секретарю за его специальный доклад по Сомали (S/2012/74). Мы также выражаем признательность Специальному представителю Генерального секретаря Огастину Махиге за его сегодняшний брифинг.

В нынешний переломный момент, когда Сомали находится в поиске путей к миру и стабильности, надежда перевешивает скептицизм, обычно высказываемый в адрес этой страны. Такой оптимизм нашел свое подтверждение на Лондонской конференции, за организацию которой мы выражаем признательность Соединенному Королевству. В Лондонском коммюнике получило отражение жела-

ние международного сообщества оказать поддержку Сомали, а также стремление сомалийского народа к лучшей жизни и лучшему будущему. Пакистан присоединяется к консенсусу в Совете Безопасности в поддержку Лондонского коммюнике.

Завершение переходного периода в августе нынешнего года будет означать окончание более чем двадцатилетнего конфликта. В этот критический период огромное значение имеет достижение консенсуса среди всех политических субъектов страны. Мы приветствуем выраженную в декабре 2011 года в Гароуэ и в прошлом месяце в Лондоне сомалийским руководством приверженность делу формирования в Сомали представительного пост-переходного правительства в соответствии с Переходной федеральной хартией, Джибутийским соглашением, Кампальским соглашением и «дорожной картой» завершения переходного процесса. Такое обязательство крайне важно для создания позитивной политической обстановки, которая необходима для успешного проведения неизбежных преобразований в Сомали. Мы надеемся, что руководство Сомали возьмет на себя ответственность и воспользуется появившейся благодаря активному участию международного сообщества возможностью для достижения мира и стабильности в стране.

Политический прогресс в Сомали будет оставаться нестабильным без соответствующих достижений в области безопасности. В этой связи роль Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) имеет решающее значение. Принятая в прошлом месяце резолюция 2036 (2012) предусматривает увеличение численного состава АМИСОМ и расширение сферы ее деятельности. В ней также предусматривается расширение пакета материально-технической поддержки Организации Объединенных Наций для повышения степени предсказуемости, устойчивости и гибкости финансирования Миссии. Теперь АМИСОМ соответствует критериям, установленным в стратегическом концептуальном документе Организации Объединенных Наций и Африканского союза. Такое развитие событий представляет собой звездную модель сотрудничества в области обеспечения мира и безопасности между различными органами Организации Объединенных Наций и Африканским союзом. Модернизированная АМИСОМ, обладающая всеми необходимыми силами и средствами для повышения своей

эффективности, сумеет добиться установленных Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом целей и возьмет на себя новые функции для выполнения своего непростого мандата.

Страны, предоставляющие свои воинские контингенты для АМИСОМ, заслуживают всяческих похвал за их приверженность делу и выдержку. Мы высоко ценим финансовые взносы в деятельность АМИСОМ, которые вносят партнеры Африканского союза, двусторонние доноры и вкладчики в Целевой фонд Организации Объединенных Наций в поддержку АМИСОМ.

Долгосрочная безопасность и стабильность в Сомали невозможны без жизнеспособного механизма безопасности. Создание и укрепление сомалийских сил безопасности также являются элементом стратегического концептуального документа. Для достижения этой цели жизненно необходима международная помощь, в том числе за счет более широкого использования миротворческой структуры Организации Объединенных Наций.

Пакистан поддерживает включение морского компонента в состав АМИСОМ для предотвращения пиратства и вооруженного разбоя у побережья Сомали. Это дополнит усилия международных военно-морских сил в Аденском заливе и прилегающих водах. Сомалийские пираты орудуют в основном вдоль сомалийских прибрежных районов, в Аденском заливе и прилегающих водах. Именно в этом регионе следует непосредственно сосредоточить операции по борьбе с пиратством.

На протяжении многих лет Пакистан играет активную роль в международной военно-морской коалиции по борьбе с пиратством, направляя в ее состав свои военно-морские силы и средства. Мы участвуем в операциях двух военно-морских целевых групп: Объединенной оперативно-тактической группы 150, которая ведет борьбу с пиратством в Аденском заливе, и Объединенной оперативно-тактической группы 151, которая выполняет те же задачи у побережья Сомали. Пакистан, который уже командовал целевой группой прежде, вновь принял на себя командование Объединенной оперативно-тактической группой 151 в ноябре 2011 года.

Участвуя в действиях международной военно-морской коалиции, мы можем на основании собственного опыта утверждать, что одних лишь принудительных мер недостаточно для искоренения угро-

зы пиратства. Для ее полного искоренения требуется всеобъемлющая стратегия, направленная на устранение первопричин. Как уже отмечалось ранее, первопричины пиратства находятся на суше и включают в себя сложное переплетение экономических проблем, вызванных политической борьбой и положением в области безопасности, а также ухудшением состояния окружающей среды прибрежных районов в результате незаконного рыболовства и сброса токсичных отходов. Все эти факторы приводят к тому, что у местного населения возникает соблазн заниматься пиратством.

Мы разделяем озабоченность, выраженную предыдущими ораторами по поводу гуманитарной ситуации в Сомали. Несмотря на некоторое снижение остроты ситуации с голодом, гуманитарные проблемы сохраняются и требуют от нас постоянного внимания. Гуманитарная ситуация может подорвать прогресс, достигнутый на политическом направлении и в области безопасности. Поэтому мы должны продолжать заниматься удовлетворением гуманитарных потребностей сомалийского народа.

Участие международного сообщества в решении бесчисленных проблем Сомали — это благоприятный фактор. Резолюция 2036 (2012), а также сегодняшние прения и принятие заявления Председателя (S/PRST/2012/4) в поддержку Лондонского коммюнике отражают наше коллективное стремление к миру и стабильности в Сомали.

Пакистан будет и впредь оказывать поддержку Сомали в двустороннем плане, а также в качестве члена Совета Безопасности, Контактной группы Организации исламского сотрудничества по Сомали и Контактной группы Организации Объединенных Наций по борьбе с пиратством у берегов Сомали. Мы с нетерпением ожидаем Стамбульской конференции и надеемся, что она станет еще одной важной вехой в наших совместных усилиях, направленных на достижение мира в Сомали. Как всегда, наши сомалийские братья найдут в нас надежного партнера.

Г-н Менап (Того) (*говорит по-французски*): Ситуация в Сомали вновь стала предметом внимания Совета Безопасности, который посвящает сегодняшние прения этому вопросу. Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Соединенное Королевство со вступлением на пост Председателя Совета в марте. Я также благодарю Вашу делега-

цию за выбор ситуации в Сомали в качестве темы первых прений, которые проходят под ее председательством. Кроме того, я приветствую присутствие заместителя министра иностранных дел Беллингема, прибывшего в Нью-Йорк для того, чтобы председательствовать на этих прениях. Хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря и посла Махигу за их очень содержательные выступления.

Проведение этих прений спустя лишь несколько дней после состоявшейся 23 февраля в Лондоне международной конференции по Сомали свидетельствует о решимости и стремлении Организации Объединенных Наций и международного сообщества продолжать свои усилия, направленные на восстановление мира и безопасности в Сомали. Следует помнить о том, что итоги конференции — это гарантия поддержки федеральных переходных властей в деле эффективного осуществления «дорожной карты» запланированного на август завершения переходного периода. Того считает, что эта динамика солидарности по отношению к Сомали со стороны дружественных стран и других двусторонних и многосторонних партнеров, безусловно, позитивно скажется на судьбе страны, которая на протяжении многих лет жестоко страдает от войны.

22 февраля, до проведения Лондонской конференции, Совет Безопасности принял резолюцию 2036 (2012), которая санкционировала увеличение численного состава и объема необходимой материально-технической поддержки Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ). Совершенно очевидно, что принятие этой резолюции свидетельствует о поддержке сомалийских должностных лиц, но она также направляет им сигнал о необходимости выполнения ими своих обязанностей. Важно, чтобы сомалийские официальные лица постоянно помнили о том, что предпринимаемые международным сообществом многочисленные усилия — это лишь поддержка тех усилий, которые они сами должны предпринимать для достижения широких целей в области безопасности, гуманитарной помощи, восстановления и экономического развития своей страны.

Что касается процесса укрепления мира и восстановления в Сомали, то наша страна считает, что особое внимание следует уделять наращиванию потенциала национальных сил безопасности, с тем чтобы они могли сами обеспечивать безопасность и стабильность в долгосрочной перспективе в со-

трудничестве с АМИСОМ и после ее вывода. Поэтому Того поощряет нынешнее осуществление конкретных программ при поддержке различных государственных и институциональных субъектов. В этой связи особое внимание следует уделять реформированию сектора безопасности, сектора правосудия и гуманитарного сектора.

Что касается последнего, то, учитывая большое количество перемещенных лиц, потребности в этой сфере, по имеющимся оценкам, весьма значительны. Того также настоятельно призывает международное сообщество улучшать координацию гуманитарной помощи, с тем чтобы она своевременно достигала наиболее нуждающихся групп населения и предоставлялась на всей территории страны.

Пиратство у побережья Сомали и в Аденском заливе по-прежнему представляет собой серьезную угрозу для морской безопасности и экономического развития стран региона. Хотя благодаря принятым конкретным мерам количество успешных актов пиратства значительно сократилось, тем не менее мы с тревогой отмечаем, что по-прежнему имеют место многочисленные случаи нападений пиратов и захвата заложников и что сейчас это происходит и вдали от берегов Сомали.

Готовность международного сообщества принимать эффективные меры для решения этих проблем, к чему призывает только что принятое Советом заявление Председателя S/PRST/2012/4, — это решительный сигнал вооруженным группам и тем, кто совершает акты пиратства и вооруженного разбоя на море. С ними необходимо разобраться незамедлительно. Того считает, что в рамках соответствующих мер, которые необходимо принять для борьбы с этим злом, следует также иметь представление о долгосрочном решении, учитывающем первопричины этого явления. Поэтому мы надеемся, что международная конференция по Сомали, которую правительство Турции предложило провести в Стамбуле, позволит глубже изучить эти вопросы.

В заключение Того благодарит Соединенное Королевство за выработку только что принятого заявления Председателя (S/PRST/2012/4), которое является еще одним важным этапом в усилиях, предпринимаемых Организацией Объединенных Наций в рамках процесса восстановления безопасности, мира и стабильности в Сомали.

Наша страна выражает глубокую признательность странам субрегиона, в частности тем, которые предоставляют войска для АМИСОМ. Мы также благодарим партнеров Африканского союза, особенно Европейский союз, которые оказывают финансовую и материально-техническую поддержку АМИСОМ.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я сделаю заявление в моем национальном качестве.

На состоявшейся десять дней назад Лондонской конференции по Сомали международное сообщество изложило свое видение установления мира в Сомали и оказания поддержки сомалийскому народу, который стремится к построению более светлого будущего в своей стране. Я хотел бы выразить искреннюю признательность всем странам, принявшим участие в этой конференции.

Мы согласились с необходимостью сосредоточить внимание на устранении коренных причин нестабильности, а также предпринять незамедлительные действия для преодоления симптомов проблем Сомали: пиратства, терроризма, нищеты и голода. Мы четко заявили, что, хотя в настоящее время голода в Сомали нет, гуманитарная ситуация в стране остается тяжелой и что мы должны уделять приоритетное внимание оказанию помощи нуждающимся сомалийцам.

Сегодня я хотел бы сосредоточиться на том, что мы можем сделать в развитие лондонской платформы для устранения коренных причин кризиса. Для этого требуется сохранять набранные темпы политического процесса, укреплять сектор безопасности и судебный потенциал, а также поддерживать стабильность на местном уровне.

Во-первых, что касается политического процесса, то, как заявил в Лондоне наш премьер-министр, гароуэские встречи явились действительно позитивным шагом в направлении замены в августе переходных федеральных учреждений более подотчетными, инклюзивными и представительными институтами. В настоящее время наша обязанность состоит в оказании Организации Объединенных Наций и сомалийцам поддержки в целях обеспечения того, чтобы осуществляемый под руководством самих сомалийцев процесс избрания независимой временной избирательной комиссии и национального учредительного собрания был действительно представительным. Сомалийские лиде-

ры должны добиваться того, чтобы политический процесс был открытым для всех, кто готов отказаться от насильственных методов борьбы. Только в том случае, если сомалийцы будут причастны к созданию своих будущих институтов, они будут расположены поддерживать новое правительство.

Мы должны подумать о том, как мы можем действовать этому процессу. Необходимо заинтересовать тех, кто в настоящее время находится у власти, быть готовым отказаться от своих полномочий и сделать возможным создание новых структур; необходимо также оказывать давление на тех, кто может помешать переменам, чтобы они не препятствовали прогрессу. Я полностью согласен с замечаниями представителя Соединенных Штатов на этот счет. Установленные сроки, а речь идет об августе, являются достаточно сжатыми. Мы должны помочь сомалийцам сохранить набранные темпы, необходимые для их соблюдения.

Во-вторых, что касается безопасности и правосудия, то я очень рад тому, что нам удалось принять резолюцию 2036 (2012) до начала конференции, что позволило оказать должную поддержку расширенной Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ). Как и ряд других выступавших сегодня представителей, я хотел бы почтить память тех мужественных солдат, особенно из Уганды и Бурунди, которые погибли в ходе операций, осуществляемых Миссией. Силы АМИСОМ заслуживают надлежащей материально-технической поддержки.

Теперь мы ожидаем от наших африканских партнеров, что они предоставят дополнительные войска в рамках мандата Миссии и обеспечат должную координацию усилий в Сомали под флагом АМИСОМ. Тем временем мы и другие международные партнеры должны продолжать поддерживать те элементы АМИСОМ, которые не финансируются по линии Организации Объединенных Наций; это включает в себя выплату жалования военнослужащим. В этой связи я присоединяюсь к представителю Франции и приветствую объявление Европейского союза о предоставлении дополнительных финансовых средств в объеме 100 млн. евро.

Посылка Лондонской конференции ясна: в дополнение к поддержке АМИСОМ международное сообщество должно удвоить свои усилия по поддержке деятельности, направленной на поиск мест-

ных путей решения сомалийских проблем в области безопасности, включая улучшение доступа людей к правосудию по всей стране, что является важным компонентом безопасности человека. Несмотря на усилия ряда партнеров, сектор безопасности и судебные институты в Сомали в настоящее время не имеют достаточного финансирования и достаточного потенциала. Мы можем и должны делать больше в этом плане. Мы должны укреплять координацию наших усилий и сосредоточить внимание на этой области в соответствии с принципами, согласованными в Лондоне, и мы должны тесно сотрудничать с Совместным комитетом Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности. Для нас, равно как и для сомалийцев, конечной целью является построение такого Сомали, которое способно обеспечивать безопасность своего народа, не прибегая к помощи международных воинских контингентов. Создание эффективной сомалийской судебной системы также позволит сомалийцам вести борьбу с терроризмом и пиратством. Расширяющиеся возможности в плане судебного преследования пиратов и их главарей дополняют крайне важные усилия, направленные на подрыв пиратства как бизнеса. Я, безусловно, согласен с тем, что только что сказал французский представитель, говоривший о том, что в будущем не должно быть таких случаев, когда пиратов ловят, а затем отпускают. Я особенно приветствую сделанные на Лондонской конференции объявления о создании разведывательного центра по борьбе с пиратством и международной целевой группы по вопросу о выплате пиратам выкупа.

Наконец, что касается укрепления стабильности на местном уровне, то на Лондонской конференции был учрежден новый стабилизационный фонд как инструмент оказания поддержки в районах, где идет работа по созданию подотчетных местных органов власти. Мы должны поддержать эти районы. Мы должны содействовать тому, чтобы больше людей ощущали себя в безопасности, и мы должны способствовать доступу сомалийцев к рабочим местам, здравоохранению, образованию и воде. Столь же важно оказывать содействие местным институтам, отвечающим за свои действия и за расходование ресурсов и представляющим интересы всех сомалийцев, а не только элиты. Это послужит основой для крупных инвестиций в экономическое развитие Сомали, а следовательно, и для прокладывания пути к долгосрочной стабильности. Это

продемонстрирует населению освобожденных от «Аш-Шабаба» районов, что мир является реальной и лучшей альтернативой. Я приветствую сделанные в Лондоне объявления о взносах в стабилизационный фонд и призываю других поддержать эти усилия.

На Лондонской конференции было широко признано, что Сомали переживает важнейший момент в своей истории. Сегодня у нас как никогда есть возможность укрепить стабильность в Сомали. Мы должны воспользоваться этой возможностью, закрепить успехи на местах и превратить достигнутый в Лондоне консенсус в конкретные действия, чтобы изменить жизнь сомалийского народа к лучшему. Если мы преуспеем в этом, то сомалийцы будут потом оглядываться на эти несколько месяцев как на поистине переломный момент. Если же мы не добьемся успеха, то молодежь Сомали будет, как и прежде, расти в условиях насилия, безысходности, порока и деградации. Мы ответственны перед этой молодежью за то, чтобы удвоить свои усилия.

Я возвращаюсь к исполнению обязанностей Председателя Совета.

Я хочу напомнить ораторам о необходимости ограничивать продолжительность своих выступлений четырьмя минутами, с тем чтобы Совет мог оперативно проводить свою работу. Прошу делегации, подготовившие большие заявления, распространять их в письменном виде, а выступая в зале, использовать их сокращенный вариант.

Слово имеет представитель Сомали.

Г-н Дуале (Сомали) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, от имени правительства и народа Сомали я благодарю Вас за проведение этих открытых прений по Сомали — первых открытых прений в период Вашего председательствования. Это заседание проводится после успешного проведения 23 февраля 2012 года в Лондоне международной конференции, итоги которой получили горячую поддержку большинства благонамеренных сомалийцев как внутри страны, так и за ее пределами.

Я также благодарю Генерального секретаря Его Превосходительство Пан Ги Муна за всеобъемлющий специальный доклад по Сомали (S/2012/74) и Специального представителя Генерального секретаря по Сомали г-на Огастина Махигу за подробный брифинг о ситуации в Сомали. Премьер-

министр переходного федерального правительства (ПФП) Сомали в своем выступлении в Чатем-Хаусе, Лондон, 24 февраля выразил от имени Сомали и его граждан признательность и благодарность Соединенному Королевству за проведение Лондонской международной конференции по Сомали, на которой были представлены все сомалийские региональные органы власти и другие заинтересованные стороны.

В этой связи стоит отметить, что после краха центрального правительства в 1991 году состоялось 20 международных конференций по Сомали, и все они были свидетелями попыток сформировать жизнеспособное правительство и обеспечить некое подобие мира и безопасности в стране. Действительно, на этих конференциях были приложены похвальные и добросовестные усилия, особенно соседними странами, принимающими эти конференции, включая Эфиопию, Джибути и Кению. Последняя такая конференция привела к созданию переходного федерального правительства.

Важной отличительной особенностью Лондонской международной конференции является то, что, во-первых, в ней приняли участие 55 международных лидеров и все сомалийские лидеры из различных регионов Сомали, а также Генеральный секретарь и его ведущие помощники, многосторонние и региональные лидеры и организации. На этой конференции был сделан акцент на таких важнейших вопросах, как политический процесс, управление, безопасность, правосудие, пиратство и терроризм, вопросы стабильности и восстановления, международное сотрудничество, эффективная координация и гуманитарные вопросы.

Кроме того, беспрецедентными стали моральная приверженность и выраженная как международным сообществом, так и сомалийскими представителями готовность добиваться кардинальных изменений на основе нового подхода и активного участия в сомалийских событиях, вместо того, чтобы действовать, как раньше. Кроме того, Сомали с признательностью приветствует запланированное на июнь совещание в Стамбуле для дальнейшего обсуждения важных вопросов, включая восстановление и поддержание экономического подъема. Большинство этих вопросов уже было отмечено в выступлениях членов Совета Безопасности, и мы высоко оцениваем и поддерживаем заявления, сделан-

ные членами Совета Безопасности, в том числе Вами, г-н Председатель.

Сегодня Сомали находится на перепутье. Сомалийские лидеры договорились и взяли обязательство выдержать запланированные сроки, как было заявлено, по Переходной федеральной хартии, Джибутийскому соглашению, Кампальскому соглашению, «дорожной карте» и «Гароуэским принципам»; они также твердо намерены завершить затянувшийся переходный период к 20 августа 2012 года. Однако сохраняется некоторая обеспокоенность, с учетом прошлого опыта конференций по Сомали, где звучали благие намерения и щедрые обязательства, которые, однако, в конечном итоге не соблюдались или не выполнялись в срок.

Позвольте мне в заключение привести два очень кратких отрывка из выступления Его Превосходительства премьер-министра переходного федерального правительства в Чатем-Хаусе, Лондон, 24 февраля:

«Конференция породила большие надежды у всех сомалийских сторон. Следующий этап — долгий путь для Сомали, но я считаю, что мы уж встали на этот путь, и мое правительство намерено заложить основы, необходимые для развития и для укрепления мира и стабильности.

Я надеюсь, что в результате этой конференции произойдут значительные изменения: будет лучше координироваться международная деятельность по основным направлениям, будет лучше организовано управление государственными финансовыми активами Сомали, расширится присутствие сил Африканского союза, а «дорожная карта» получит более весомую поддержку».

Проблемы Сомали являются давними и сложными; для их урегулирования потребуются серьезные, честные, скоординированные и основанные на консенсусе партнерские отношения между переходными федеральными учреждениями, сомалийскими сторонами, Африканским союзом, Организацией Объединенных Наций и всем международным сообществом; потребуется больше средств для финансирования инициатив по обеспечению стабильности на местах, включая противодействие пиратству, безопасность, правосудие и контртеррористическую деятельность; нужны будут также средства

для производственного сектора Сомали и для трудоустройства молодежи.

Г-н Председатель, в заключение я хотел бы вновь выразить Вам признательность и благодарность от имени моего правительства; позвольте также, пользуясь этой возможностью, выразить через Вас нашу благодарность и признательность членам Совета Безопасности за консенсус по заявлению Председателя, которое Вы зачитали сегодня, и за их позитивные заявления, свидетельствующие о полной поддержке.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Уганды.

Г-н Аебаре (Уганда) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне, прежде всего, поздравить Вас и делегацию Соединенного Королевства с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Благодарю Вас за организацию этих важных и своевременных открытых прений по ситуации в Сомали. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря и его Специального представителя по Сомали за их заявления.

Эта дискуссия проходит почти через две недели после принятия Советом Безопасности резолюции 2036 (2012). Уганда выражает признательность Совету за эту резолюцию, которая стала проявлением приверженности Совета делу мира и безопасности на Африканском континенте, в том числе в Сомали.

Уганда также признательна Соединенному Королевству за проведение Лондонской международной конференции по Сомали 23 февраля. Мы приветствуем итоги этой встречи, которая вновь показала, что международное сообщество поддерживает стабилизацию в Сомали. Мы также хотели бы подчеркнуть необходимость дальнейших действий на основе совместных усилий всех заинтересованных сторон в Сомали, государств этого региона и остальных членов международного сообщества.

Уганда убеждена в том, что прочный мир и стабильность в Сомали вполне достижимы. Я уверен, что, оглядываясь на пройденный путь, мы можем сказать сегодня без каких-либо сомнений, что мы значительно продвинулись вперед к стабилизации Сомали. Мы высоко оцениваем усилия переходного федерального правительства (ПФП) и со-

малийского народа по восстановлению мира, безопасности и стабильности в стране, несмотря на все трудности. Мы воздаем должное им, потому что в конечном счете именно они несут главную ответственность. Мы также воздаем должное международному сообществу за поддержку народа Сомали.

При рассмотрении вопроса о положении в Сомали я хотел бы сделать следующие замечания.

Во-первых, мы призываем ПФП активизировать свои усилия, направленные на решение остающихся задач переходного периода. Мы приветствуем обязательства, взятые на Лондонской конференции, по формированию более представительного правительства в Сомали в соответствии с Переходной федеральной хартией, Джибутийским соглашением, Кампальским соглашением, «дорожной картой» на переходный период и «Гароуэскими принципами». Мы считаем, что формирование представительного правительства приведет к усилению подотчетности и единства, которые являются необходимыми условиями мира и стабильности в Сомали.

Во-вторых, резолюция 2036 (2012) является важным документом, поскольку Совет Безопасности позитивно откликнулся на просьбу Африканского союза продолжать оказывать Союзу поддержку в его постоянных усилиях, направленных на стабилизацию обстановки в Сомали. Это служит примером планируемого стратегического партнерства Организации Объединенных Наций и Африканского союза, которое может укрепить наши коллективные усилия в области поддержания мира и стабильности на континенте.

Уганда признательна за поддержку, которую оказывают Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) международные партнеры, например, по линии двусторонних программ поддержки Соединенных Штатов Америки и Африканского фонда мира Европейского союза. Необходимо, чтобы эта поддержка продолжалась, чтобы закрепить результаты в области упрочения безопасности, уже достигнутые в Сомали, и не допустить новой вспышки активности таких экстремистских групп, как «Аш-Шабааб». Нам нужно наращивать наши достижения и продолжать поддерживать усилия, направленные на строительство сил безопасности и институтов Сомали, которые продолжают играть

жизненно важную роль в обеспечении долговременной безопасности и стабильности в этой стране.

В-третьих, гуманитарная ситуация в Сомали по-прежнему вызывает озабоченность. Уганда высоко оценивает деятельность гуманитарных организаций и их персонала, продолжающих работать в Сомали в очень трудных условиях. Мы призываем международное сообщество удвоить его поддержку гуманитарной деятельности.

В-четвертых, пиратство у берегов Сомали представляет собой международную проблему, которая требует наших коллективных усилий и действий. Мы приветствуем принятые меры по борьбе с этой угрозой, а также отмечаем участвовавшие попытки нападений. Как мы уже отмечали ранее, пираты живут не на море. Они живут на материке. Поэтому мы хотели бы вновь подтвердить, что наиболее эффективный и надежный подход к борьбе с пиратством у берегов Сомали заключается в ликвидации его коренных причин и в установлении государственной власти и контроля на материке. Именно на это должны быть направлены наши усилия.

В-пятых, прогресс, который мы наблюдаем в Сомали, служит для народа Сомали и международного сообщества сигналом о вступлении Сомали в новый этап и о новых возможностях, открывающихся перед этой страной. Народ Сомали хочет жить в обстановке безопасности, не испытывать нужды, иметь доступ к базовым услугам и пытается наладить хозяйственную деятельность. Однако правительство в настоящее время не способно заниматься некоторыми важными направлениями. Страна нуждается в поддержке международного сообщества в ее восстановлении и экономическом развитии, в том числе в организации базового обслуживания и работы основных объектов инфраструктуры. Это будет способствовать переселению, реинтеграции и примирению и заложит основы устойчивого мира.

В заключение я хочу подтвердить приверженность Уганды дальнейшей поддержке усилий по стабилизации обстановки в Сомали. Мы будем продолжать сотрудничать с нашими партнерами в регионе и за его пределами в этих целях. Существует возможность, которую нельзя упустить.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Кении.

Г-жа Оджиамбо (Кения) (*говорит по-английски*): Я выражаю признательность председателю Совету в марте за организацию этих прений и за предоставление Кении возможности поделиться своим мнением. Я также хочу поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по Сомали посла Огастина Махигу за его брифинг.

Нынешнее заседание, посвященное Сомали, является как ни когда актуальным. Оно проходит сразу же после проделанной за последние три месяца на региональном и международном уровнях интенсивной работы, которая увенчалась единогласным принятием резолюции 2036 (2012). На данном этапе мы хотели бы приветствовать Соединенное Королевство и выразить ему признательность за проведение 23 февраля в Лондоне конференции по Сомали, на которой Кения была представлена на самом высоком уровне. Конференция продемонстрировала решимость Соединенного Королевства и готовность международного сообщества объединиться в своих усилиях для оказания поддержки Сомали.

Кения приветствует резолюцию 2036 (2012), в которой анализируются рекомендации Африканского союза, касающиеся будущих операций Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), но одновременно мы отмечаем, что в резолюции не получила развития тема морского компонента. Хотя этот компонент имеет решающее значение для конечного успеха кампании в Сомали, а также для борьбы против пиратства и международного терроризма. Мы рассчитываем на то, что этот вопрос будет поднят в Совете при рассмотрении мандата АМИСОМ в нынешнем году. Между тем огромные расходы на проведение морской операции по-прежнему ложатся тяжелым бременем на мою страну, и потребуются определить альтернативные формы помощи, чтобы у Кении была возможность продолжать участвовать в этих операциях. Мы надеемся на то, что наши международные партнеры окажут нам поддержку в этом важном вопросе.

Кризис в Сомали является проблемой, которой Кения занимается в течение многих лет. Хотя кризис породил целый ряд проблем, наша решимость изменить ситуацию в Сомали остается непоколебимой. В связи с этим я хочу воздать должное Уганде и Бурунди за их вклад в поиск путей установления прочного мира в Сомали. Мы также отмечаем уси-

лия, прилагаемые Эфиопией, и ее весомую поддержку переходного федерального правительства (ПФП) и объединенных сил, а также Джибути в развертывании ее первого контингента в Сомали и моей страны, Кении, в ходе продолжающейся операции, уже принесшей свободу отдельным районам в южной и центральной частях Сомали и населению этих районов. Согласие Кении направить свои силы в состав АМИСОМ укрепит миссию и послужит толчком к активизации борьбы за ликвидацию террористической группы «Аш-Шабааб», особенно после недавнего заявления этой группы о том, что она является неотъемлемой частью «Аль-Каиды».

Нынешняя дискуссия проходит в то время, когда перед Сомали открывается уникальная возможность. У международного сообщества, наконец, появился беспрецедентный шанс восстановить безопасность, мир и стабильность в Сомали. Этот шанс обусловлен динамикой, созданной оставлением «Аш-Шабаабом» Могадишо после поражения, нанесенного ему АМИСОМ и силами ПФП в августе 2011 года, действиями кенийских войск и сил ПФП в южной и центральной частях Сомали и благодаря помощи поступившей из Эфиопии, что в совокупности нанесло сокрушительный удар по «Аш-Шабаабу».

Благодаря проведенной Кенией операции по преследованию боевиков «Аш-Шабааба» и других террористических элементов к настоящему моменту освобождены крупные районы Сомали и их жители, находившиеся под контролем «Аш-Шабааба». Кроме того, в результате этой операции значительно сократились случаи пиратства у берегов Сомали.

Реализация политической и военной стратегий в Сомали также требует от нас сосредоточения внимания на гуманитарной ситуации в Сомали. Как известно членам Совета, Кения принимает у себя более 600 000 беженцев, размещенных в комплексе Дадааб, которые продолжают сталкиваться с угрозами, требующими гуманитарных интервенций. В связи с этим Кения готова сотрудничать с международным сообществом в выработке твердого и надежного решения проблемы, включая возвращение этих людей в родную страну. Ведь сегодня Сомали, как никогда ранее, нуждается в том, чтобы ее перемещенные граждане возвратились домой, чтобы включиться в работу по скорейшему восстановлению страны. Гуманитарные организации должны использовать районы, освобожденные от

«Аш-Шабааба», для расселения этих людей. Эта проблема стоит очень остро, так как Кения больше не в состоянии нести бремя, созданное этой ситуацией.

Кроме того, мы должны сосредоточиться на восстановлении нормальной обстановки в Сомали, в частности на активизации социально-экономической деятельности, чтобы улучшить материальное положение простых сомалийцев, в особенности в освобожденных районах. Это создаст условия для распространения власти ПФП на эти районы, поможет укрепить легитимность переходного процесса и послужит стимулом для примирения.

Кроме того, мы призываем все заинтересованные стороны серьезно подумать над тем, какие шаги должна предпринять Сомали после завершения переходного периода в августе 2012 года. В связи с этим мы выражаем признательность таким государствам, как, например, Турция, демонстрирующая большую заинтересованность в организации последующих совещаний по Сомали, и подчеркиваем важное значение мер по развитию инфраструктуры Сомали, в частности восстановительных работ в аэропорту Могадишо.

В заключение я призываю Совет и международное сообщество в целом поддержать нынешние усилия, направленные на обеспечение прочного мира и стабильности в стране, которая страдает от последствий конфликта в течение более 20 лет. На этот раз мы не должны ошибиться и отыскать правильное решение для Сомали.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Турции.

Г-н Апакан (Турция) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию сегодняшних открытых прений. Позвольте мне выразить признательность Генеральному секретарю, который проявляет личную приверженность усилиям по установлению мира в Сомали, за его выступление. Мы хотели бы также выразить признательность правительству Соединенного Королевства за организацию в прошлом месяце международной Лондонской конференции по Сомали. Эта конференция сыграла важную роль в укреплении решимости международного сообщества оказывать поддержку осуществляемому в Сомали процессу. Турция приветствует проведение этой конференции и полностью поддерживает ее коммюнике.

Вопрос о Сомали слишком давно стоит на повестке дня международного сообщества. Сегодня благодаря нашим совместным усилиям, а также усилиям сомалийского народа, мы впервые за многие беспокойные годы вплотную приблизились к успеху. Настало время сосредоточить и активизировать эти усилия в интересах укрепления мира и стабильности в Сомали.

В соответствии с соглашением, достигнутым всеми сторонами, переходный период завершится 20 августа без какого-либо продления сроков. Остается менее шести месяцев, и перед переходными властями в Сомали стоит ряд важных задач, которые им необходимо выполнить. Эти обязательства четко изложены в Кампальском соглашении, «дорожной карте» и «Гароуэских принципах». Мы считаем, что переходные федеральные учреждения должны приложить все возможные усилия для достижения поставленных целей. В том же ключе наиболее важными задачами, которые необходимо выполнить, являются своевременная окончательная доработка и принятие проекта конституции, проведение выборов в новый представительный парламент и формирование нового правительства Сомали. Военные успехи без достижения политического прогресса будут сведены на нет и создадут политический вакуум, который будет только на руку негативным силам в Сомали.

Турция твердо убеждена в том, что главным приоритетом для международного сообщества должно стать оказание поддержки сомалийским властям в выполнении ими своих обязанностей в целях успешного завершения переходного периода. Иными словами, в оставшийся период времени сомалийские переходные учреждения и народ Сомали должны как никогда раньше ощущать поддержку мирового сообщества.

Значительные усилия и самоотверженность, продемонстрированная силами Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и Африканского союза в Сомали, бесспорно, представляют собой самый яркий пример поддержки, оказываемой международным сообществом. В этой связи Турция высоко оценивает усилия АМИСОМ и искренне приветствует резолюцию 2036 (2012). Мы приветствуем также возрастающую политическую, материально-техническую и финансовую поддержку, предоставляемую АМИСОМ и Сомали странами- и организациями-донорами.

Турция придает огромное значение территориальной целостности Сомали. Исходя из этого, мы считаем, что необходимо принять следующие меры для обеспечения лучшего будущего этой страны. Во-первых, всем сомалийцам следует урегулировать свои разногласия в целях достижения реального примирения, что является залогом долгосрочного мира, стабильности и процветания.

Во-вторых, существует острая необходимость в укреплении органов сектора безопасности в Сомали для обеспечения безопасности в стране. На этом направлении Сомали требуется помощь.

В-третьих, не менее важно создать государственные институты, такие как регулятивные и административные органы, в целях обеспечения функционирующего государства и экономики.

В-четвертых, следует уделять особое внимание усилиям по развитию и восстановлению в Сомали, для того чтобы сомалийский народ смог почувствовать, что его жизнь нормализуется. Турция считает, что общественные и коммунальные услуги — в частности в области здравоохранения, образования, водоснабжения и санитарии, а также в рамках таких проектов в области инфраструктуры, как строительство дорог, производство электроэнергии и ирригация, — должны предоставляться незамедлительно. Кроме того, необходимо проводить политику, направленную на создание рабочих мест и содействие развитию промышленного и сельскохозяйственного секторов. Как только такая политика начнет осуществляться, она также будет способствовать борьбе с экстремизмом, маргинализацией и пиратством.

В-пятых, нужно продолжать оказывать гуманитарную помощь, с тем чтобы не допустить повторения прошлогоднего голода.

Со своей стороны, Турция приступила к выполнению комплексной программы по оказанию поддержки сомалийскому народу, включая открытие в ноябре 2011 года нашего посольства в Могадишо. Я с особым удовлетворением объявляю о том, что с сегодняшнего дня компания «Турецкие авиалинии» начинает совершать регулярные рейсы между Стамбулом и Могадишо. Кроме того, Турция планирует открыть региональные отделения по вопросам развития в Гароуэ и Галькайо, которые будут заниматься проектами в области развития и инфраструктуры.

Наконец, я хотел бы отметить, что 1 июня Турция проведет вторую Стамбульскую конференцию по Сомали, на которой будут обсуждаться прогресс, достигнутый после проведения Лондонской конференции, а также стратегия на постпереходный период. При этом Турция будет тесно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, особенно с Политическим отделением Организации Объединенных Наций для Сомали и Специальным представителем Генерального секретаря Махигой, который пользуется полной поддержкой правительства Турции.

Пришло время положить конец продолжающимся в течение двадцати лет страданиям сомалийского народа, который заслуживает того, чтобы его страна возродилась из пепла и построила светлое, мирное и достойное будущее. Мы несем общую ответственность за то, чтобы сделать это возможным.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Бразилии.

Г-жа Дунлоп (Бразилия) (*говорит по-английски*): Я выражаю признательность Соединенному Королевству за организацию этих открытых прений и за проведение 23 февраля Лондонской конференции по Сомали. Я также выражаю признательность Генеральному секретарю за его брифинг и благодарю г-на Махигу за его выступление и работу на посту Специального представителя.

Бразилия приветствует только что принятое заявление Председателя (S/PRST/2012/4).

Как отмечают многие ораторы, это действительно переломный момент в истории Сомали. По мере того как мы приближаемся к завершению переходного периода, намеченного на август этого года, начинают появляться контуры новой правительственной и парламентской структуры. Мы с удовлетворением отмечаем соглашения, достигнутые в ходе совещаний в Гароуэ, и неуклонный прогресс на пути к политическому урегулированию и примирению.

Как отмечала на Лондонской конференции Бразилия, усилия Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и соседних стран ослабляют «Аш-Шабааб». Мы надеемся, что сомалийские власти укрепят свое присутствие и стабильность в освобожденных районах путем предоставления основных услуг и обеспечения безопасности. Важно

будет также содействовать возвращению на родину сотен тысяч беженцев, которые в настоящее время находятся в Кении и Эфиопии.

Мы приветствуем принятие резолюции 2036 (2012), в которой санкционируется увеличение численности контингентов АМИСОМ и расширение пакета мер материально-технической поддержки для Миссии. По мере укрепления операций АМИСОМ она должна удвоить усилия по защите гражданских лиц от последствий конфликта и не допустить усугубления гуманитарных проблем в пострадавших районах.

Полезным было бы также предоставление соответствующих возможностей тем, кто желает отказаться от экстремизма и оказать содействие в восстановлении своей истерзанной войной страны путем конструктивного участия в политических процессах. Представить «Аш-Шабааб» в непривлекательном свете, особенно для молодежи, будет проще, если улучшить для сомалийцев социально-экономические условия и повысить их уровень жизни.

Гуманитарная ситуация в Сомали по-прежнему вызывает серьезную озабоченность. Несмотря на окончание голода, Сомали по-прежнему нуждается в помощи. Как напоминает нам Генеральный директор Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, кризис еще не преодолен.

От готовности сомалийских переходных учреждений выполнять соглашения, достигнутые заинтересованными сторонами, зависит прогресс в Сомали, а также успешное завершение переходного периода в августе этого года.

Бразилия также убеждена в том, что стабильному государству Сомали потребуется комплексная стратегия, в которой учитывались бы вопросы безопасности и развития. Любой прогресс, достигнутый в политической, военной или гуманитарной областях, нужно будет укрепить за счет создания условий для долгосрочного развития и жизнестойкости перед лицом будущих кризисов.

Создание экономических возможностей для сомалийского народа — это вопрос, который необходимо решать в срочном порядке. Заслуживает всяческих похвал то, что сомалийцы начали разрабатывать свои природные ресурсы. Крайне важно,

чтобы получаемые от этого средства использовались для стимулирования развития, обеспечения стабильности и единства. Адекватное управление ресурсами — залог обеспечения благосостояния нынешнего и будущих поколений.

Бразилия оказывает значительную гуманитарную помощь — продовольственную и финансовую. Мы будем и впредь пристально следить за ситуацией, с тем чтобы обеспечить дальнейшее сотрудничество в меру наших возможностей. Народ Сомали может и впредь рассчитывать на Бразилию по мере своего продвижения вперед по пути создания более стабильного государства, объединяющего всех живущих в нем людей.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется главе делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций Его Превосходительству г-ну Томасу Майр-Хартингу.

Г-н Майр-Хартинг (*говорит по-английски*): Я выступаю от имени Европейского союза (ЕС). Присоединяющаяся страна Хорватия, страны-кандидаты Турция, бывшая югославская Республика Македония, Черногория, Исландия и Сербия, участники процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты — Албания и Босния и Герцеговина, а также Украина, Республика Молдова, Армения и Грузия присоединяются к этому заявлению.

Я хотел бы поблагодарить и поздравить Соединенное Королевство в связи с организацией 23 февраля в Лондоне своевременной и успешной конференции по Сомали. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря и Специального представителя Генерального секретаря Махигу за проведенные ими здесь сегодня брифинги.

Прежде всего позвольте мне еще раз выразить глубокую озабоченность Европейского союза по поводу сложившейся в Сомали ситуации и последствий продолжающегося в ней конфликта для всего региона. Европейский союз готов оказывать поддержку народу Сомали. Ему необходим мир, процветающая экономика и стабильное политическое будущее, в котором он сможет жить в условиях безопасности при обеспечении верховенства права. Только такое улучшение управления в Сомали может положить конец страданиям сомалийцев и, как следствие, таким бедствиям, как терроризм и пиратство за ее пределами.

ЕС изложил свой подход к решению проблем Сомали в своей стратегической рамочной программе для Африканского Рога. ЕС воплощает свои слова в дела с помощью широкого спектра мер — гуманитарных, в целях развития, политических, по борьбе с пиратством и наращиванию морского потенциала, — восстанавливая законность и координируя усилия по борьбе с терроризмом. В общей сложности оказываемая ЕС поддержка Сомали составляет более 1 млрд. евро.

Европейский союз приветствует прогресс, которого позволяют добиться «Гароуэские принципы» в осуществлении Кампальского соглашения и «дорожной карты» по завершению переходного периода. Мы надеемся, что сомалийцы построят новое Сомали на основе этих принципов путем принятия новой конституции и создания приемлемой для всех стабильной и подотчетной политической структуры в рамках процесса, охватывающего все слои сомалийского общества. В эту структуру должны входить все сомалийские группы, которые действительно отказались от насилия и разрешили беспрепятственный доступ для оказания гуманитарной помощи.

Европейский союз поощряет и поддерживает процесс примирения в Сомали. Мы приложим все усилия для содействия продвижению вперед этого процесса в соответствии с согласованными контрольными показателями и сроками, поскольку переходный период продлеваться не будет. Однако конфликты заканчиваются тогда, когда местные жители соглашаются жить в мире друг с другом, а не тогда, когда иностранцы пытаются навязать им мир.

Отрадно, что за последние месяцы удалось добиться ухода сил «Аш-Шабаба» из некоторых ключевых городов в центральных и южных районах Сомали. ЕС внес наибольший вклад именно в обеспечение безопасности.

Европейский союз приветствует недавнее принятие резолюции 2036 (2012). ЕС по-прежнему безусловно поддерживает Миссию Африканского союза в Сомали (АМИСОМ). Мы высоко ценим самоотверженность и мужество военнослужащих сил Миссии. Европейская комиссия внесет предложение об оказании АМИСОМ дополнительной финансовой поддержки в размере 100 млн. евро, с тем чтобы помочь финансировать увеличение численности войск. Она будет оказана в дополнение к 325 млн.

евро, которые уже предоставлены по линии Африканского фонда мира. ЕС ожидает, что после такого увеличения своей численности АМИСОМ сможет обеспечить безопасность за пределами Могадишо. Однако решение о введении компенсации за принадлежащее контингентам имущество создает дополнительную нагрузку на государства — члены ЕС, которые покрывают более 40 процентов бюджета миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Необходимо обеспечить более равномерное распределение бремени. Поэтому Европейский союз призывает новых, дополнительных доноров обеспечить устойчивость финансирования АМИСОМ.

Не только политический процесс, но и оказание помощи сомалийцам в создании собственных эффективных сил безопасности — это и есть наша наилучшая стратегия завершения операции. Поэтому ЕС обеспечивает подготовку национальных сил безопасности Сомали через свою тренировочную миссию в Уганде. Вместе с партнерами миссия уже подготовила около 1800 солдат, специалистов, инструкторов и младших командиров. В настоящее время мы обучаем новых инструкторов и офицеров, с тем чтобы они могли взять на себя командование и управление силами. ЕС также финансирует по линии Программы развития Организации Объединенных Наций подготовку и стипендии 7000 сомалийских полицейских.

Европейский союз поддерживает усилия по обеспечению безопасности, чтобы создать условия для умелого управления с участием широких слоев населения и для улучшения качества жизни благодаря развитию. Будучи уже самым крупным донором Сомали, Европейский союз увеличивает свою помощь в целях развития, которая в настоящее время составляет более 500 млн. евро, с тем чтобы поддержать управление, образование и экономическое развитие. Мы работаем везде, где адекватные условия безопасности и управления позволяют обеспечить развитие, в том числе в «Пунтленде» и «Сомалиленде». Эту поддержку следует распространить и на другие районы, как только позволят условия.

ЕС и его государства-члены с удовлетворением отмечают объявление Организацией Объединенных Наций о том, что в Сомали закончился голод. Однако по-прежнему вызывает озабоченность положение 2,3 млн. человек, которые все еще живут в условиях кризиса. Наступление голода в Сомали

побудило ЕС более чем вдвое увеличить объем своей гуманитарной помощи — до 77 млн. евро. ЕС обеспечил продовольствие, медицинские услуги, водоснабжение и канализацию тем, кто пострадал от кризиса. При решении гуманитарных задач ЕС и его государства-члены подчеркивают, что при оказании гуманитарной помощи следует руководствоваться принципами гуманности, независимости, нейтральности и беспристрастности. Чрезвычайно важно проводить четкое различие между гуманитарными целями, с одной стороны, и политическими целями и целями в области безопасности, с другой стороны.

Европейский союз также играет важную роль в борьбе с пиратством у побережья Сомали, проводя свою военно-морскую операцию «Атланта». Ее цель заключается в охране грузов Всемирной продовольственной программы и подвергающихся риску судов, в том числе доставляющих грузы для АМИСОМ. Операция «Атланта», недавно продленная до декабря 2014 года, занимается предотвращением, предупреждением и пресечением актов пиратства.

Уголовное преследование лиц, подозреваемых в пиратстве, по-прежнему является ключевой задачей, которую следует решать в тесном сотрудничестве с местными и региональными партнерами и в рамках долгосрочной программы восстановления правопорядка в Сомали. Европейский союз подписал меморандумы о взаимопонимании с Сейшельскими Островами и Маврикием о передаче пиратов, задержанных силами операции «Атланта», и в настоящее время ведет переговоры с целью заключения таких же соглашений с другими странами этого региона. Кроме того, Европейский союз приветствует последний доклад Генерального секретаря о специализированных судах по делам о сомалийских пиратах (S/2011/360).

Важно обеспечить региональную ответственность. Вот почему Европейский союз поддерживает стратегию стран Восточной Африки, южной части Африки и Индийского океана по борьбе с пиратством, которая была принята в Маврикии в октябре 2010 года. Новым элементом участия ЕС в борьбе с пиратством будет создание гражданской миссии для наращивания регионального морского потенциала, который пойдет на пользу странам в регионе Красного моря и Африканского Рога.

В заключение я хотел бы отметить, что выход из сложившегося в Сомали политического тупика должны найти сами сомалийцы. ЕС отмечает большой вклад в улучшение положения в Сомали, который внес Европейский союз под руководством Специального представителя Огастина Махиги. Европейский союз приветствует перевод сотрудников Организации Объединенных Наций в Могадишо. Постоянное присутствие в столице Сомали будет содействовать работе международного сообщества в этой стране.

Повышение международного внимания, недавнее улучшение ситуации в плане безопасности на местах и увеличение численности АМИСКОМ создают новые возможности в Сомали. Сейчас настало время удвоить усилия для достижения конечной цели — передачи политической ответственности и ответственности за обеспечение безопасности сомалийскому правительству, пользующемуся широкой поддержкой на местах».

Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций и Африканский союз сыграют активную руководящую роль в деле утверждения мира в Сомали. Европейский союз намерен содействовать достижению этой цели на основе использования всестороннего подхода. В то же время настоятельно необходимо, чтобы все заинтересованные сомалийские стороны, особенно переходные федеральные учреждения, выполнили свои обещания и решили стоящие перед ними огромные политические и экономические проблемы, а также проблемы в области безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Австралии.

Г-н Куинлан (Австралия) (*говорит по-английски*): Австралия рада возможности принять участие в сегодняшних важных прениях и благодарит Соединенное Королевство и Вас, г-н Председатель, за эту инициативу, включая Лондонскую конференцию, в которой Австралия приняла участие.

Сегодня многие ораторы уже говорили о широких возможностях, которые открывает 2012 год, и Австралия разделяет такой сдержанный оптимизм. Однако, как нам всем известно, для того чтобы Сомали действительно пошла по пути мира и стабильности, всем заинтересованным сторонам будет необходимо в срочном порядке принять планомерные и скоординированные меры.

Достижение прогресса будет зависеть, прежде всего, от политического руководства страны и самого народа Сомали. Очевидно, что одним из первых и главных шагов является создание представительных структур на широкой и всеохватной основе. На национальных консультативных конституционных конференциях в Гароуэ достигнуты значительные успехи. Мы приветствуем, в частности, меры по обеспечению участия женщин в политическом процессе. Важно, чтобы этот процесс был основан на привлечении самых широких масс и чтобы для тех сомалийцев, которые желают сложить оружие и присоединиться к этому процессу, дверь всегда оставалась открытой. Поскольку сомалийская община в Австралии — весьма значительна, мы приветствуем усилия по вовлечению диаспоры в этот процесс.

Задача ясна: существенного прогресса необходимо добиться к началу августа. Умышленное запутывание вопроса о реальном положении или дальнейшие проволочки просто недопустимы. Международному сообществу отводится важнейшая роль в содействии этому процессу путем оказания добрых услуг со стороны Организации Объединенных Наций и Африканского союза. Специальный представитель Махига сегодня в первой половине дня ясно начертил путь, по которому нужно идти, и мы благодарим его за откровенность. Мы надеемся на достижение дальнейшего прогресса на следующей Национальной консультативной конституционной конференции, которая должна состояться в этом месяце, и приветствуем предложение о том, чтобы сосредоточить работу этой Конференции на вопросе об основных правах.

Чтобы обеспечить пространство для политического прогресса, необходимо прилагать усилия для закрепления и развития успехов в области безопасности, создания полноценной системы правосудия и утверждения верховенства права. В этой связи огромное значение приобретает международная поддержка Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСКОМ) и нарождающихся сил безопасности Сомали.

Мы приветствуем резолюцию 2036 (2012), которая расширяет АМИСКОМ и обеспечивает Миссии более стабильное, гибкое и предсказуемое финансирование. Мы приветствуем замечательное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, включая разработку новой стратегической концепции, а также укрепле-

ние сотрудничества с Межправительственным органом по вопросам развития. Мы особенно признательны правительствам Уганды, Бурунди, Джибути и Кении за их участие в АМИСОМ и надеемся, что Миссия сможет быстро достигнуть новой санкционированной численности личного состава. Австралия рада тому, что внесла определенный практический вклад, в том числе в виде информационной технологии, технической поддержки и еще 2 млн. долл. США в прошлом месяце. Вскоре мы сделаем еще один взнос.

Пиратство, как и терроризм, — это не только симптом, но и одна из причин нестабильности в Сомали. Австралийские военные подразделения будут продолжать активно участвовать в деятельности антипиратской коалиции. Несколько позже в 2012 году, буквально через несколько месяцев, в городе Перте, расположенном на берегу Индийского океана, мы будем принимать участников конференции, посвященной вопросу борьбы с пиратством, на которой будут обсуждаться пути оказания затронутым этой проблемой странам помощи в устранении коренных причин и факторов пиратства. В работе этой конференции будет учитываться опыт борьбы с пиратством в Юго-Восточной Азии, и ее участники также сосредоточат внимание на новых проблемах, которые пиратство создает в Гвинейском заливе.

Понятно, что одним из важнейших элементов борьбы с пиратством является прекращение безнаказанности. Мы приветствуем инициативу создания на Сейшельских Островах Регионального центра для судебного преследования по делам о пиратстве и координации разведанных, с которым мы будем тесно сотрудничать, а также готовность Маврикия, Сейшельских Островов и Танзании принимать у себя подозреваемых в пиратстве лиц для судебного преследования.

Решение проблемы пиратства требует активных усилий как на море, так и на суше. Мы все знаем, что для ослабления соблазна заниматься пиратством важнейшее значение имеет устойчивое развитие в прибрежных общинах. Нам нужно найти пути обеспечения эффективного управления рыбным промыслом, и этот вопрос должен быть в центре внимания участников Стамбульской конференции.

В рамках оказания району Африканского Рога более широкой помощи в размере 150 млн. долл.

США с марта 2011 года Австралия выделила для Сомали 60 млн. долл. США. Эта помощь предусматривает не только удовлетворение насущных потребностей, но и усилия по наращиванию долговременной устойчивости к потрясениям, которая является залогом будущего успеха. Поскольку акцент переносится с гуманитарной поддержки на помощь в целях обеспечения устойчивого развития, мы приветствуем создание местного фонда стабилизации. Участники Лондонской конференции справедливо отметили, что способность Сомали эффективно использовать государственные поступления и потоки помощи имеет жизненно важное значение для обеспечения стабильной международной помощи. Поэтому совместному совету по управлению финансами необходимо как можно скорее сосредоточиться на задаче укрепления тех сомалийских учреждений, которые занимаются вопросами управления государственными финансами.

В заключение разрешите мне подчеркнуть, что, как несколько минут назад нам напомнил Постоянный представитель Сомали, за последние 20 лет было проведено множество конференций по Сомали, и последствия неудач этих конференций совершенно очевидны. Поэтому международное сообщество не должно допустить, чтобы наметившийся в последние месяцы прогресс был сведен на нет. Мы с нетерпением ожидаем проведения в июне месяце Стамбульской конференции, на которой особое внимание будет уделено вопросу о долговременных экономических перспективах. Многое еще предстоит сделать, но мы должны действительно добиться того, чтобы 2012 год стал таким, каким он должен быть на самом деле: не просто благоприятной возможностью, а настоящим поворотным пунктом в истории Сомали. Австралия по-прежнему готова сотрудничать со всеми партнерами в интересах достижения этой цели.

Председатель (говорит по-английски): В моем списке еще есть ораторы. Поэтому я намерен, с согласия членов Совета, прервать заседание до 15 ч. 00 м.

Заседание прерывается в 13 ч. 10 м.